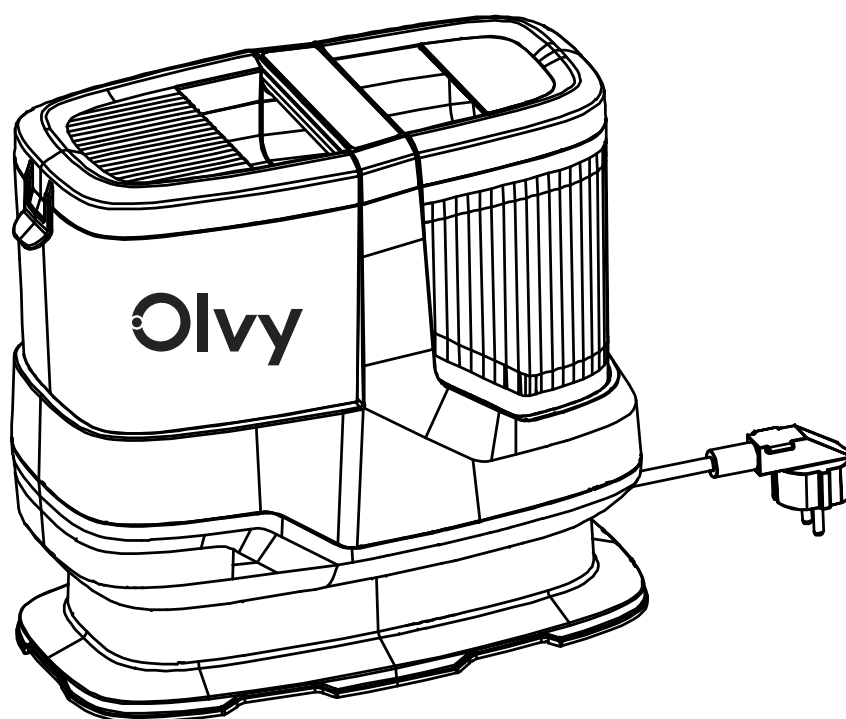


Portable Spot Cleaner Instruction Manual C688A



Read the instruction manual before using the machine.

Warning.....	1-2
Product Components	3
Assembly of product components.....	4
Product Usage Instructions.....	5
Introduction to Usage.....	6-7
Maintenance and servicing	8-9
Simple troubleshooting.....	10
Specification.....	10

Waarschuwing.....	11-12
Productonderdelen.....	13
Montage van onderdelen.....	14
Instructies voor gebruik.....	15
Inleiding tot gebruik.....	16-17
Onderhoud en service.....	18-19
Eenvoudige probleemoplossing.....	20
Specificaties.....	20

Warnung.....	21-22
Produktkomponenten.....	23
Zusammenbau der Teile.....	24
Gebrauchsanleitung.....	25
Einführung in die Nutzung.....	26-27
Wartung und Pflege.....	28-29
Einfache Fehlerbehebung.....	30
Technische Daten.....	30

Avertissement.....	31-32
Composants du produit.....	33
Assemblage des pièces.....	34
Instructions d' utilisation.....	35
Introduction à l' utilisation.....	36-37
Entretien et service.....	38-39
Dépannage simple.....	40
Caractéristiques techniques.....	40

Avvertenza.....	41-42
Componenti del prodotto.....	43
Montaggio dei componenti.....	44
Istruzioni per l' uso.....	45
Istruzioni per l' uso.....	46-47
Manutenzione e assistenza.....	48-49
Risoluzione dei problemi semplice.....	50
Specifiche tecniche.....	50

Advertencia.....	51-52
Componentes del producto.....	53
Montaje de los componentes.....	54
Instrucciones de uso.....	55
Introducción al uso.....	56-57
Mantenimiento y servicio.....	58-59
Solución de problemas sencilla.....	60
Especificaciones.....	60

English

WARNING Notice before use



1. To avoid accidental injuries such as electric shock and fire caused by improper use, please read the instruction manual carefully before use and keep it properly.
2. This product cannot be used by people with physical, sensory or intellectual disabilities and people without relevant experience and knowledge (including children), unless they are supervised or guided by a guardian to ensure that they can use this product safely.
3. Children are prohibited from operating the product or using it as a toy. When using the product near children, they need to pay close attention; children are prohibited from cleaning or maintaining the product without a guardian.
4. Do not use the product to absorb flammable or explosive liquids such as gasoline, and do not inhale toxic solutions, such as chlorine bleach, ammonia, sewer cleaners or other liquids.
5. It is forbidden to use a fabric cleaning machine to clean lime, cement, plaster powder, fireplace ash and embers, large amounts of powder, carbon powder, etc. It is forbidden to inhale smoking or burning materials, such as charcoal, cigarette butts or matches.
6. Please check the area to be cleaned before use. If you find large pieces of paper paper balls, plastic cloth or sharp objects (such as glass, nails, screws, coins, etc.), as well as things with a diameter larger than the diameter of the straw, please remove them in advance to avoid clogging the suction pipe and affecting the normal use of the product.
7. Please use it under AC 220V-240V.
8. When there is a foreign object blocking the nozzle, please stop working immediately.
9. If there is an abnormal sound or smell, please stop using it and check this manual or consult the customer service department.
10. Do not use the machine when the power cord and plug are broken or the plug is loose.
11. Do not touch or unplug the power plug with wet hands.
12. Do not allow infants to touch the power plug.
13. Do not spray insecticide, hair dye, lubricant and other liquids.
14. Do not disassemble, repair or modify by yourself.
15. Do not use in dangerous conditions such as rain, strong wind, etc.
16. Do not add water or pour water on the host to avoid electric shock and fire.
17. Do not inhale dirt and dust with suspected infectious diseases. Do not use without a waste bucket.
18. Do not use for other purposes other than cleaning.
19. Unplug the plug before long-term non-use, maintenance or repair.

USE THE POWER CORD AND PLUG PROPERLY

- Clean the plug from time to time.
- Plug in well when use it.
- Unplug the machine if the machine will not be used for a long time.
- Unplug the machine before maintenance, checking and moving.
- Do not plug or unplug the machine with wet hands.
- Keep the plug away from kids.
- Do not damage the power cord. Do not pull the plug violently when move the machine.
- Do not use the machine in case of damaged power cord or plug.
- Do not use overloaded socket.
- Do not use in case of any failures, cut the power and unplug the machine.

BELOW MATTERS ARE NOT ALLOWED TO BE PICKED UP

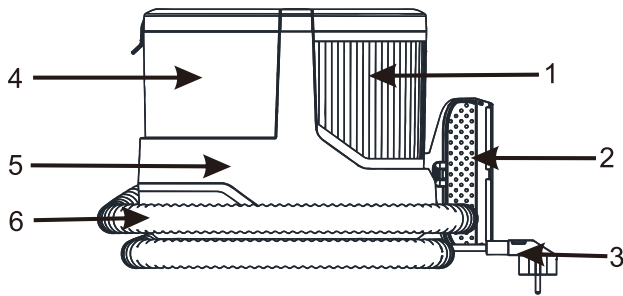
- Dry dust
- Big quantity of powder
- Big quantity of sand and stones
- Big quantity of rubbish
- Metal matters like needles, pins
- Big polybag and stockings
- Things easy to be dumped inside

CAUTION

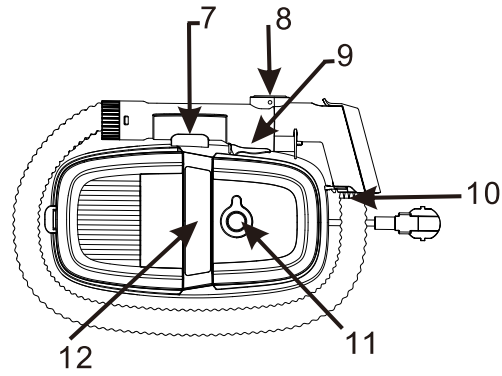
- Do not use it other than cleaning.
- This machine is for household use only.
- Do not close to fire or heating equipment.
- Stop working if the water-spray mouth is blocked.
- Stop working if any foreign matters are taken in.
- Empty the tanks if anything in block before use again.
- Do not slant or ride on the machine.
- Do not use it in the scope touchable for kids.
- Not for outdoor use.
- Do not continue to use when the suction hole is blocked.

2. Product Components

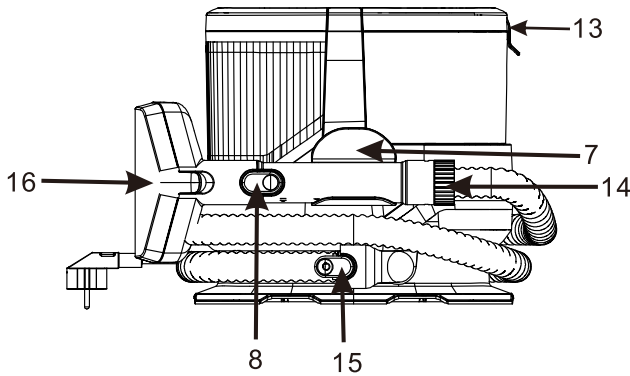
2.1 Names of each component



Front



Top

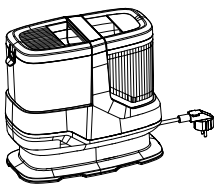


Back

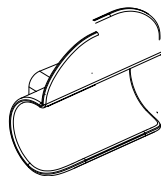
Components list:

1. Clean water tank 2. Cleaning brush 3. Power cord 4. Dirty water tank 5. Host 6. Hose 7. Handle support 8. Brush removal button 9. Spray button 10. Detachable brush holder 11. Silicone plug for clean water tank 12. Control panel 13. Clip for clean water tank removal 14. Swivel connector for hose 15. Hose removal button 16.

2.2 What's in the box?



Machine



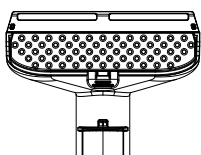
Winding and handle support



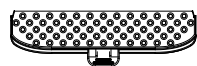
Self-cleaning tool



Shoes Brush



Two in one cleaning brush



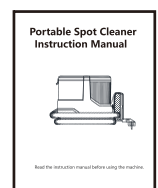
Straight brush head



Silicone brush head

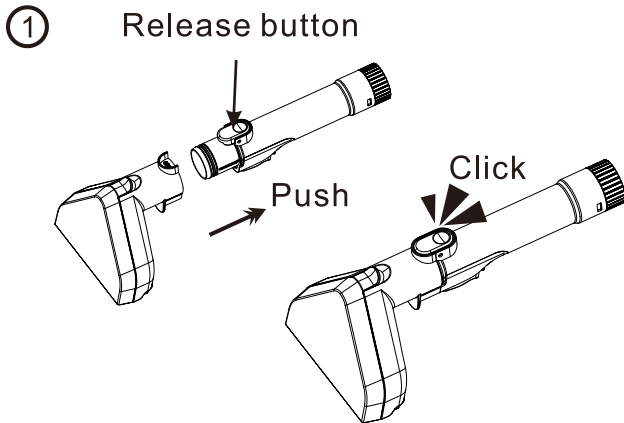


Cleaning Liquid



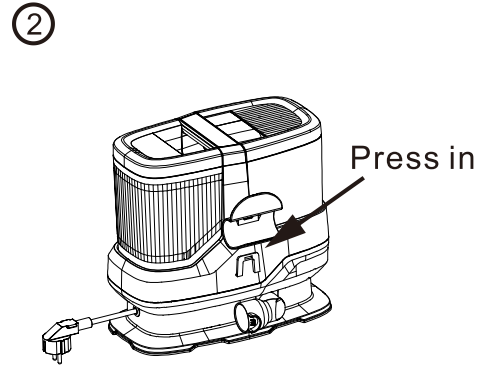
User Manual

3. Assembly of product components



1. Installation of the cleaning brush head

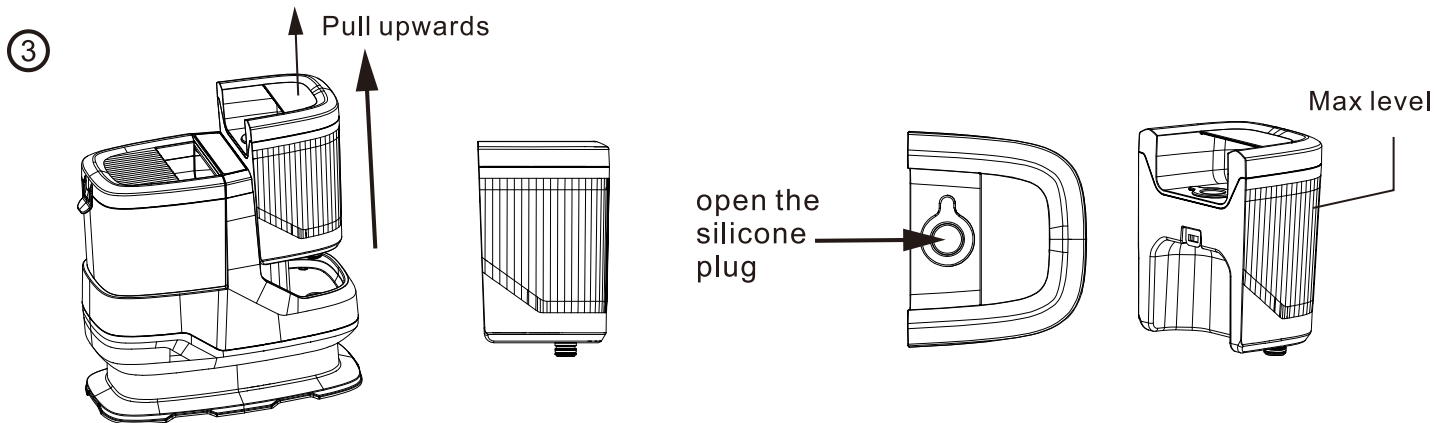
After aligning the cleaning brush head with the installation slot on the handle and pushing it in forcefully, a **clicking** sound indicates that it has been installed properly. The same applies to the assembly of the hose connector end.



2. Installation of handle bracket

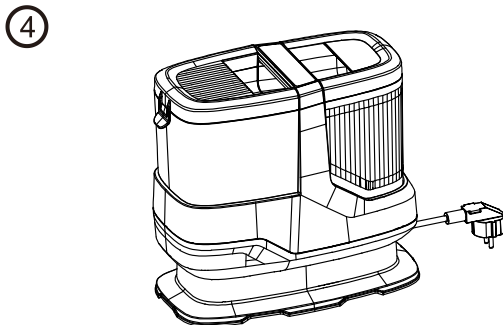
After aligning the handle bracket with the mounting slot on the main unit, push it in forcefully until the snap catch makes a rebound sound, indicating that it is properly assembled.

3. The water tank is filled with water

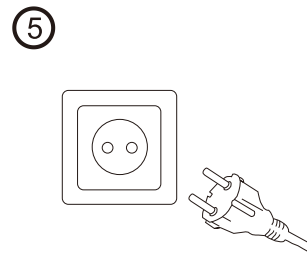


3.1 Method for disassembling the fresh water tank: Pull up the fresh water tank upwards to completely

3.2 Watering method: Remove the water tank, open the silicone plug of the water tank, and add water to the water tank filling hole until it reaches the maximum water level of the tank.



4. After filling the water, put the tank back into the machine.



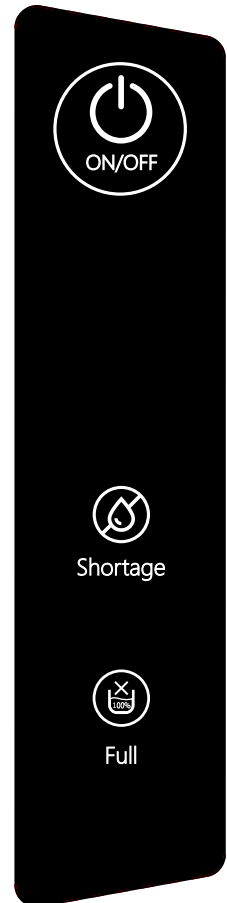
5. Just plug in the power supply

After the preparations are completed, you can connect the power supply to enjoy the cleaning pleasure brought by the fabric cleaning machine.

4.1 Function Introduction

[ON/OFF] Key: Used for the power-on/power-off function.

- **[Shortage]:** When the fresh water tank is short of water, this light will come on.
- **[Full]:** When the water in the dirty water tank is full, this light will come on.



4.2 Instruction for Usage Steps

1. Remove all packaging materials.

2. Replacement of the brush head for the wide brush: This wide brush is a two-in-one type. The front side is a straight brush, and the back side is a silicone brush.

Method: First, turn the transparent window to remove it. Then, remove the brush head and replace it to the back side. Put on the silicone brush and it can be used.

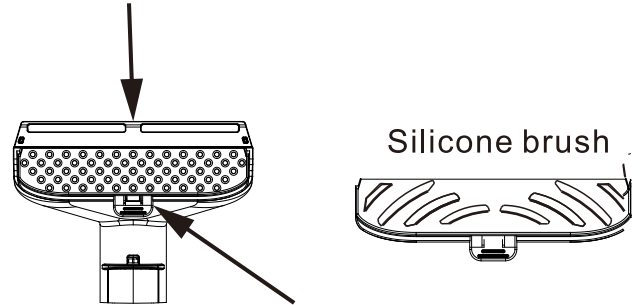
3. Connect the power supply. All indicator lights will be on and a voice will announce "Power On Completed". If there is no operation for 5 minutes in this state, the interface will enter the screen-off state. Press the **[ON/OFF]** key to restart the machine.

4. When the **[shortage]** indicator light is on, the machine can only draw water. Once the water tank is filled up, the spray head can resume spraying water and the water shortage indicator light will go off.

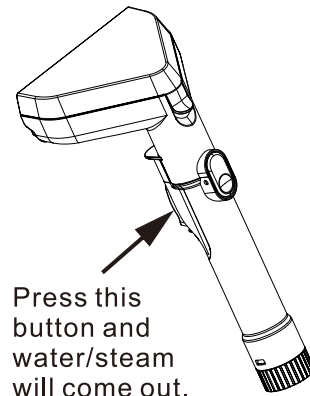
5. When the **[full]** indicator light is on, the machine stops working. It cleans and returns to the sewage tank, then presses the mode indicator light. The cleaner resumes working.

6. When cleaning is finished, press the **[ON/OFF]** and the entire machine will immediately stop working and enter the standby state. The screen will light up and display. In this state, long press the **[ON/OFF]** for 3 seconds and the interface will enter the screen-off state.

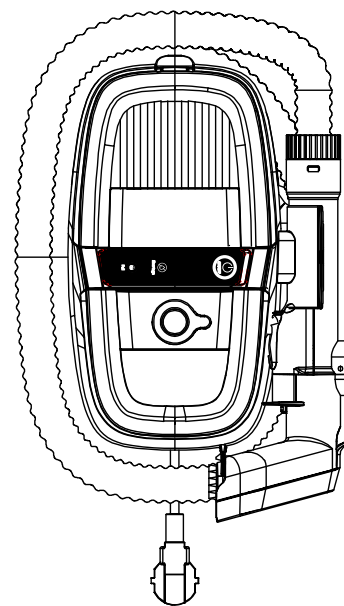
Pull out the transparent window and remove it.



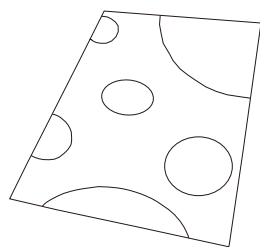
remove the brush head and replace it to the back side.



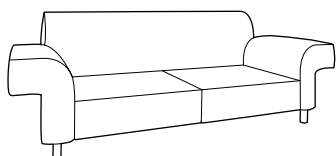
Press this button and water/steam will come out.



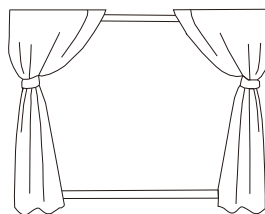
5.1 Scene Introduction



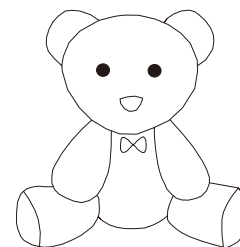
Carpet



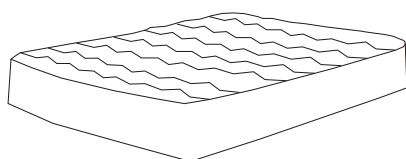
Sofa



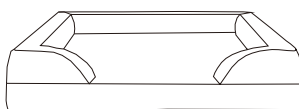
Curtain



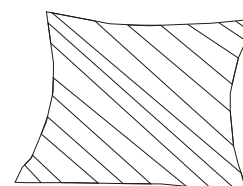
Doll



Mattress



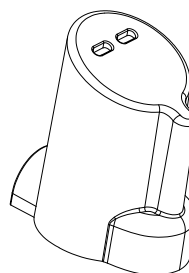
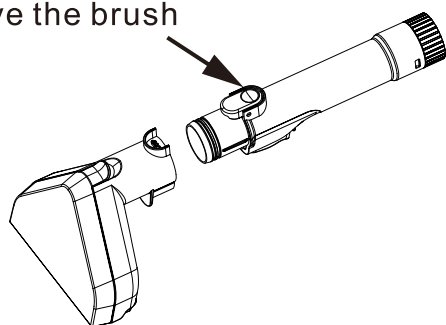
Pet bed



Cushion

5.2 Replacement of the machine brush

Press the "Brush removal button" to remove the brush head.



Self-cleaning head replacement: Press the brush head disassembly button, remove the brush head, install the self-cleaning brush head onto the handle, and then turn on the machine to select a low-temperature or high-temperature cleaning mode to effectively clean the machine's brush head and water suction pipe.

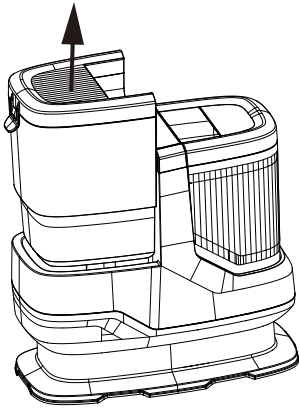
6.1 Cleaning of the sewage tank

6.1.1 To maintain product performance, please clean the sewage tank regularly.

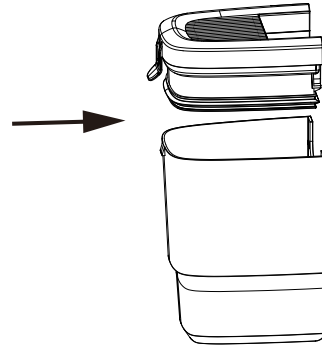
If there is a lot of sewage in the sewage tank, the suction of this product may be weakened. If it is not used for a long time, it is also necessary to clean the sewage tank in time, otherwise it will produce odor. If the machine announces that the sewage tank is full, please clean the sewage tank in time. The voice also needs to be handled in time, otherwise the machine will not work properly.

6.1.2 How to disassemble the sewage tank: Remove the sewage tank from the main unit, then move the buckle on the sewage tank cover, remove the sewage tank cover, and clean the wastewater and garbage in the sewage tank.

Lift up by hand to remove the sewage tank



Remove the retaining clip and remove the dirty water tank cover.



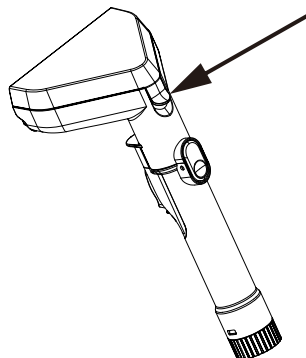
6.2 Cleaning the cleaning brush head

6.2.1 When the cleaning brush head is entangled with hair or clogged with dirt, please clean and maintain it in time.

6.2.2 When the cleaning brush is entangled with hair, you can use a tool to clean the hair or dirt on the brush.

6.2.3 When the cleaning brush is clogged, please remove the transparent cover on the cleaning brush and use the tool to clean the internal garbage.

Move the window buckle, remove the window, and clean the internal garbage

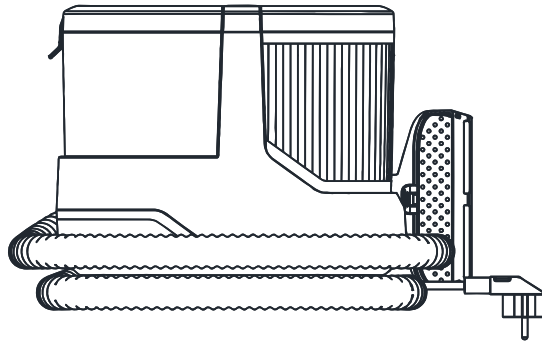


7. Simple troubleshooting

6.3 Arrangement of power cord and suction hose

6.3.1 After using the product, you can wrap the hose in the storage slot at the bottom of the machine.

After the power cord is stored, it can be prevented from being above the handle bracket, which is convenient for next use.



7.1 Troubleshooting List

Please read below table carefully before contacting the maintenance agency to avoid any unnecessary losses.

Fault	Possible Reasons	Messures
No water comes out or little water comes out after pressing the spray	<ul style="list-style-type: none">• Spray water mouth is blocked.• Fresh water tank without water.• Internal water tube is clogged or broken.	Clean the mouth with pin. Fill the water to the fresh water tank. Contact the service agent.
Abnormal noise	<ul style="list-style-type: none">• The suction port is blocked or it has sucked in large garbage.• The vacuum motor is broken.	Clean the dirt or garbage. Contact the service agent.
No suction or weak suction	<ul style="list-style-type: none">• The dirty water tank is full.• Dirt blocking the suction port.	Clean the dirty water tank timely. Clean the dirt.
No working	<ul style="list-style-type: none">• Low water level sensor of the fresh water tank is alarmed.• The dirty water tank is full and the sensor has triggered an alarm.	Fill the water to the fresh water tank. Clean the dirty water tank timely.

Name	Spot Cleaner
Item number	C688A
Voltage/Frequency	220-240VAC 50-60Hz
Rated power	600W
Suction	≥17 kPa
Clean water tank Dirty water tank	1100ML 1200ML
IP rating	IPX4

Dutch

Waarschuwing Let op vóór gebruik

1. Om ongelukken zoals elektrische schokken of brand te voorkomen door verkeerd gebruik, lees de handleiding zorgvuldig en bewaar deze goed.
2. Dit product mag niet worden gebruikt door mensen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen, of door mensen zonder ervaring, tenzij onder toezicht van een volwassene.
3. Kinderen mogen het product niet gebruiken of ermee spelen. Gebruik in de buurt van kinderen vereist toezicht. Kinderen mogen het product niet schoonmaken zonder begeleiding.
4. Gebruik het apparaat niet om ontvlambare of explosieve vloeistoffen zoals benzine op te zuigen. Vermijd giftige stoffen zoals bleekmiddel of ammonia.
5. Gebruik de stofreiniger niet voor kalk, cement, pleisterpoeder, as, houtskool, sigarettenpeuken of andere brandende materialen.
6. Controleer het schoon te maken gebied vooraf en verwijder grote voorwerpen zoals papier, plastic of scherpe objecten (glas, spijkers, schroeven, munten, enz.) om verstopping te voorkomen.
7. Alleen gebruiken met AC 220V-240V.
8. Stop onmiddellijk als de zuigmond geblokkeerd raakt.
9. Bij vreemde geluiden of geuren, stop direct en controleer de handleiding of neem contact op met de klantenservice.
10. Gebruik het apparaat niet als de stekker of kabel beschadigd is.
11. Raak de stekker niet aan met natte handen.
12. Laat baby's niet aan de stekker komen.
13. Spuit geen insectenspray, haarverf of andere vloeistoffen in het apparaat.
14. Demonteer, repareer of wijzig het apparaat niet zelf.
15. Gebruik niet bij regen, sterke wind of gevaarlijke omstandigheden. Voeg geen water toe aan de motor en giet geen water over het
16. apparaat om elektrische schokken of brand te voorkomen. Zuig geen vuil op dat mogelijk besmettelijke ziektes bevat. Gebruik
17. altijd een afvalreservoir.
18. Gebruik het apparaat alleen voor reiniging.
19. Haal de stekker uit het stopcontact bij langdurig niet-gebruik, onderhoud of reparatie.

GEBRUIK HET NETSNOER EN DE STEKKER OP DE JUISTE MANIER

- Maak de stekker af en toe schoon.
- Steek de stekker goed in het stopcontact.
- Haal de stekker uit het stopcontact als de machine lange tijd niet wordt gebruikt.
- Haal de stekker uit het stopcontact voor onderhoud, controle of verplaatsing.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Houd de stekker buiten het bereik van kinderen.
- Beschadig het snoer niet en trek niet hard aan de stekker.
- Gebruik de machine niet als het snoer of de stekker beschadigd is.
- Gebruik geen overbelaste stopcontacten.
- Gebruik de machine niet bij storingen, schakel de stroom uit en trek de stekker eruit.

DE VOLGENDE DINGEN MOGEN NIET WORDEN OPGEZOGEN

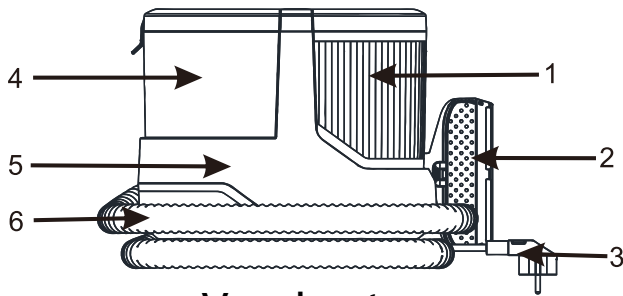
- Droog stof
- Grote hoeveelheden poeder
- Grote hoeveelheden zand en stenen
- Grote hoeveelheden afval
- Metaal zoals naalden en spelden
- Grote plastic zakken en kousen
- Dingen die makkelijk vast komen te zitten

LET OP

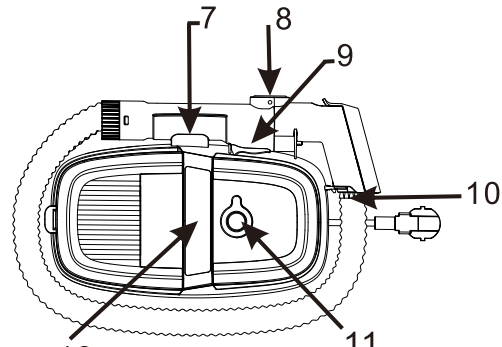
- Gebruik alleen voor schoonmaken.
- Alleen voor huishoudelijk gebruik.
- Niet bij vuur of verwarmingsapparaten plaatsen.
- Stop met werken als de watersproeier verstopt is.
- Stop met werken als er vreemde dingen in de machine zitten.
- Maak de tank leeg als er iets verstopt zit voordat u opnieuw gebruikt.
- Kantel of rijd niet op de machine.
- Buiten bereik van kinderen houden.
- Niet buiten gebruiken.
- Stop met gebruiken als de zuigopening verstopt is.

2. productonderdelen

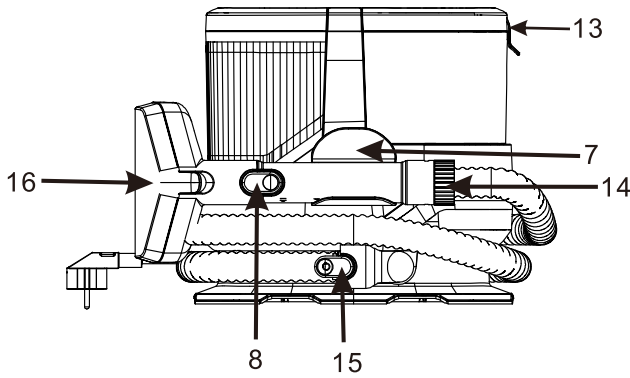
2.1 Namen van elk onderdeel



Voorkant



Bovenkant

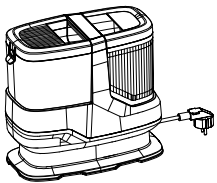


Achterkant

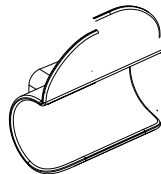
Onderdelenlijst:

1. Schoonwatertank 2. Reinigingsborstel 3. Stroomkabel 4. Vuilwatertank 5. Hoofdeenheid 6. Slang 7. Handgreepsteun 8. Knop om borstel los te maken 9. Sprayknop 10. Afneembare borstelhouder 11. Siliconen dop voor schoonwatertank 12. Bedieningspaneel 13. Clip om schoonwatertank te verwijderen 14. Draaikoppeling voor slang 15. Knop om slang los te maken

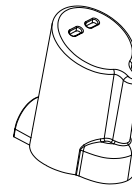
2.2 Wat zit er in de doos?



Machine



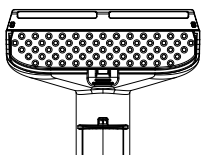
Kabel- en handgreepsteun



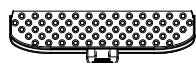
Zelfreinigend gereedschap



Schoenborstel



Twee-in-één reinigingsborstel



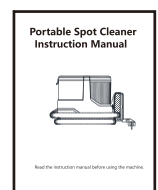
Rechte borstelkop



Siliconen borstelkop

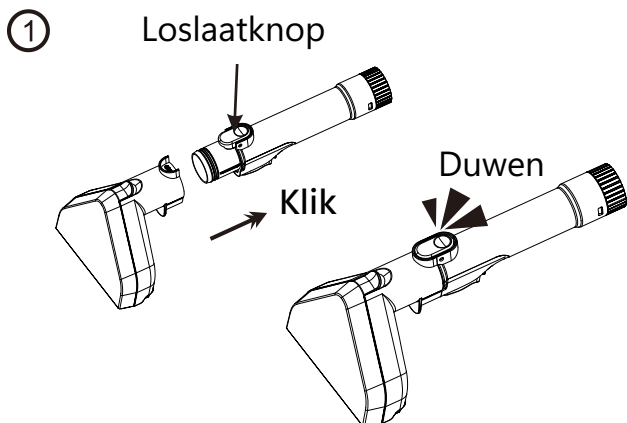


Reinigingsvloeistof



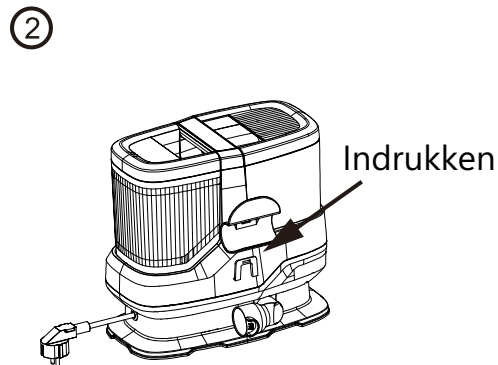
Handleiding

3. Montage van productonderdelen



1. Installatie van de reinigingsborstel

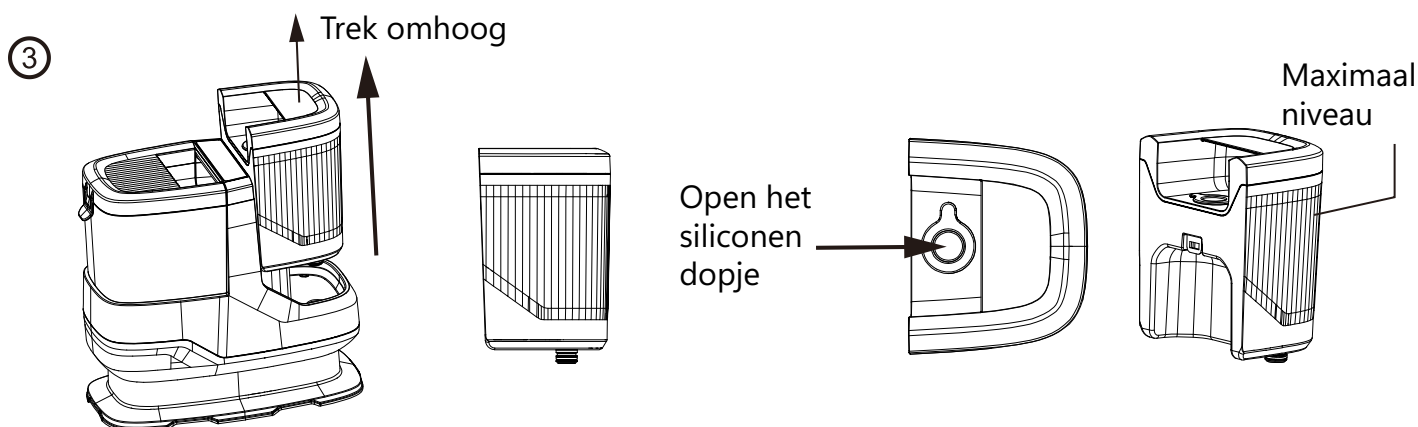
Druk de borstelkop stevig in het juiste gaatje op het handvat. Als je een klik hoort, zit hij goed vast. Dit werkt hetzelfde voor het aansluiten van het slangetje.



2. Installatie van de houder voor het handvat

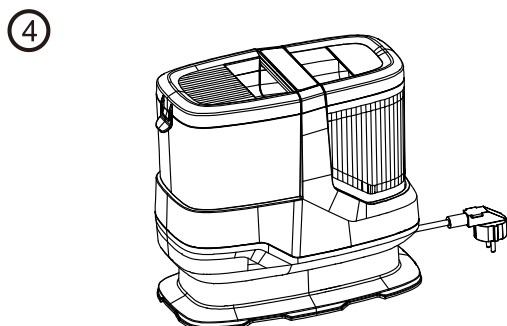
Duw de houder stevig in de juiste opening van het apparaat. Als je een klik of terugverend geluid hoort, zit het goed vast.

3. Het waterreservoir vullen

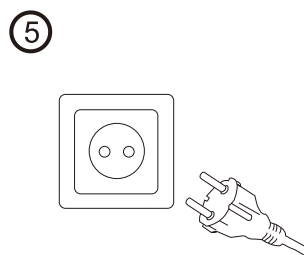


3.1 Hoe het schoonwatertankje los te maken: Trek het tankje recht omhoog om het eruit te halen.

3.2 Hoe je water toevoegt: Haal het waterreservoir eruit, open het siliconen dopje, en vul het met water tot aan het maximum streepje.



4. Na het vullen van het water, plaats je het reservoir terug in het apparaat



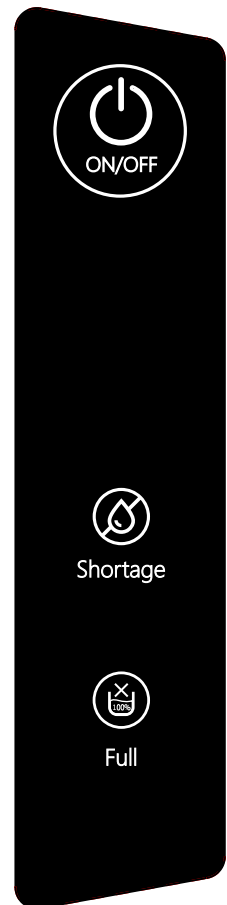
5. Steek de stekker in het stopcontact

Als alles klaar is, kun je de stekker in het stopcontact doen en genieten van het schoonmaken met het apparaat.

4.1 Uitleg van de functies

[AAN/UIT] Knop: Hiermee zet je het apparaat aan of uit.

- **[Te weinig water]:** Dit lampje gaat aan als het schoonwatertankje bijna leeg is.
- **[Vol]:** Dit lampje gaat aan als het vuile water reservoir vol is.



4.2 Stappen voor gebruik

1. Verwijder alle verpakkingsmaterialen.

2. Vervangen van de borstelkop van de brede borstel: Deze brede borstel is een 2-in-1 model. De voorkant is een rechte borstel, de achterkant is een siliconen borstel. Hoe doe je dat: Draai eerst het doorzichtige kapje los en haal het eraf. Verwijder daarna de borstelkop en draai deze om naar de achterkant. Zet de siliconen borstel erop, en hij is klaar voor gebruik.

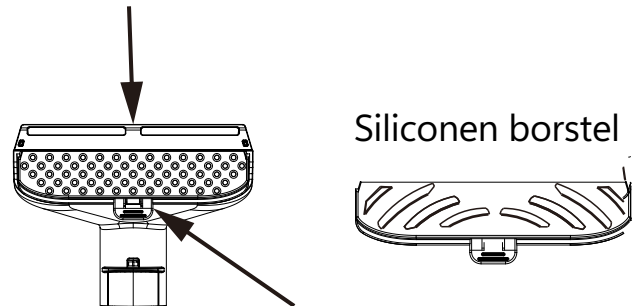
3. Sluit de stekker aan op het stopcontact. Alle lampjes gaan aan en je hoort een stem die zegt: "Opstarten voltooid". Als je 5 minuten niets doet, gaat het scherm automatisch uit. Druk op de [AAN/UIT] knop om het apparaat opnieuw aan te zetten.

4. Als het lampje [te weinig water] brandt, kan het apparaat alleen water aanzuigen. Zodra je het waterreservoir weer vult, zal de sproeikop weer water spuiten en gaat het lampje uit.

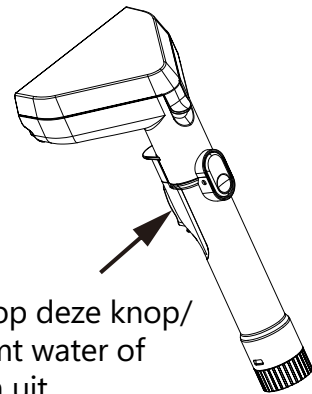
5. Als het [vol] lampje brandt, stopt het apparaat met werken. Het vuile water wordt dan naar het vuilwatertankje teruggezogen. Druk daarna op het knopje van de modus-indicator. Het apparaat gaat dan weer verder met schoonmaken.

6. Als je klaar bent met schoonmaken, druk je op de [AAN/UIT] knop. Het apparaat stopt dan meteen en gaat in de stand-by modus. Het scherm gaat aan en laat iets zien. Houd daarna de [AAN/UIT] knop 3 seconden ingedrukt om het scherm uit te schakelen.

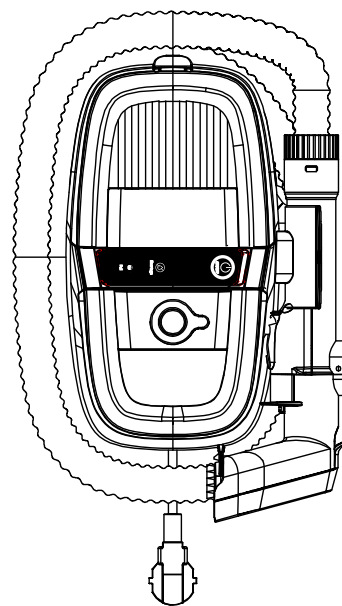
Trek het doorzichtige kapje eruit en haal het eraf.



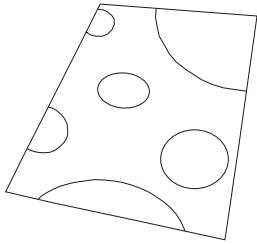
Haal de borstelkop eraf en draai hem om naar de achterkant.



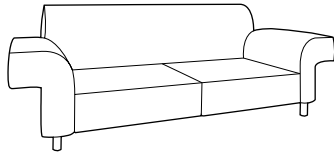
Druk op deze knop/er komt water of stoom uit.



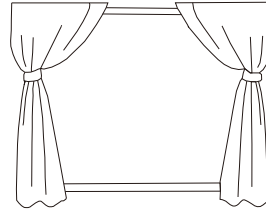
5.1 Toepassingen



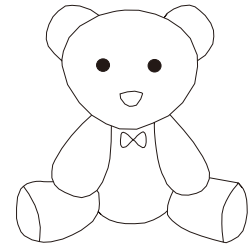
Vloerkleed



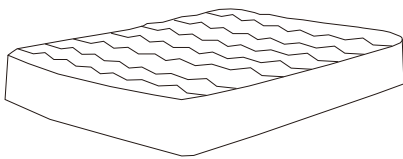
Bank



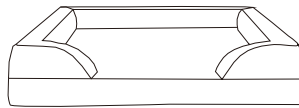
Gordijn



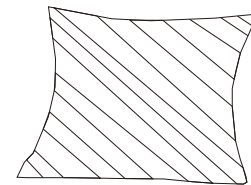
Knuffel



Matras



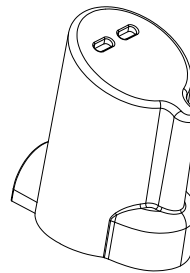
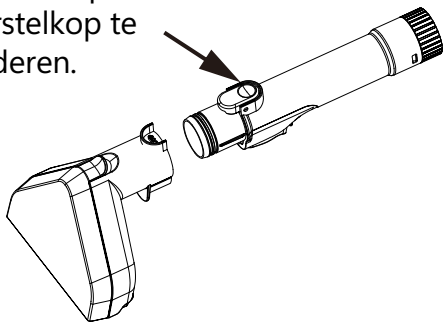
Huisdierenbed



Kussen

5.2 Vervangen van de borstel van het apparaat

Druk op de "Borstel losmaak-knop" om de borstelkop te verwijderen.



Vervangen door de zelfreinigende borstel: Druk op de knop om de borstelkop los te maken, haal de borstelkop eraf, en zet de zelfreinigende borstelkop op het handvat. Zet daarna het apparaat aan en kies voor lage of hoge temperatuur om de borstelkop en het waterzuigbuisje goed schoon te maken.

6.1 Reinigen van het vuilwatertankje

6.1.1 Om de goede werking van het apparaat te behouden, maak het vuilwatertankje regelmatig schoon.

Als er veel vuil water in zit, kan de zuigkracht minder worden.

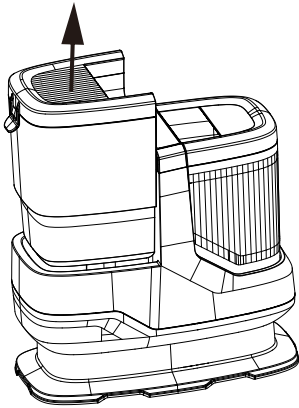
Als je het apparaat langere tijd niet gebruikt, maak het tankje dan ook schoon om nare geurtjes te voorkomen.

Als het apparaat aangeeft dat het vuilwatertankje vol is, maak het dan meteen schoon.

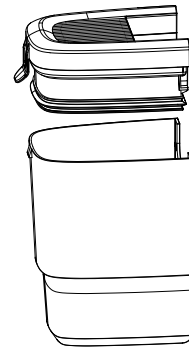
Als de stemmelding blijft aanstaan en je het niet schoonmaakt, werkt het apparaat mogelijk niet goed.

6.1.2 Hoe haal je het vuilwatertankje eruit: Haal het vuilwatertankje uit het apparaat. Beweeg daarna het sluitstuk op de deksel van het tankje, haal de deksel eraf en gooi het vieze water en afval weg.

Til het vuilwatertankje met de hand op om het te verwijderen.



Haal de vergrendelklem los en verwijder de deksel van het vuilwatertankje.



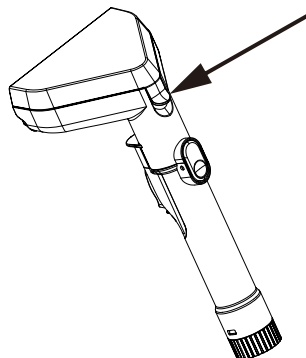
6.2 Reinigen van de reinigingsborstelkop

6.2.1 Als er haren of vuil vastzitten in de borstelkop, maak deze dan op tijd schoon en onderhoud het goed.

6.2.2 Als er haren in de borstel vastzitten, kun je een hulpmiddel gebruiken om de haren of het vuil te verwijderen.

6.2.3 Als de borstel verstopt is, haal dan het doorzichtige kapje van de borstel af en gebruik een hulpmiddel om het vuil van binnen schoon te maken.

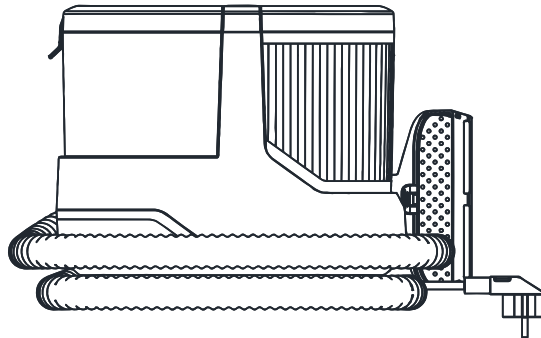
Beweeg de sluiting van het kapje, haal het kapje eraf en maak de binnenkant goed schoon.



6.3 Opruimen van het snoer en de zuigslang

6.3.1 Na het gebruik van het apparaat kun je de slang oprollen en opbergen in het opbergvak onderaan het apparaat.

Als je het snoer netjes opbergt, blijft het weg van de houder van het handvat. Dat is handig voor de volgende keer dat je het apparaat gebruikt.



7.1 Lijst met veelvoorkomende problemen

Lees de onderstaande tabel goed door voordat je contact opneemt met de servicedienst.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Er komt geen water uit of maar heel weinig na het indrukken van de sproeiknop	<ul style="list-style-type: none">•De sproeikop is verstopt.•Het schoonwatertankje is leeg.•De interne waterleiding is verstopt of kapot.	Maak de sproeikop schoon met een naald. Vul het schoonwatertankje bij. Neem contact op met de serviceafdeling.
Vreemd geluid	<ul style="list-style-type: none">•De zuigmond is verstopt of er is groot vuil in gezogen.•De vacuümmotor is kapot.	Maak het vuil of afval schoon. Neem contact op met de serviceafdeling.
Geen zuigkracht of zwakke zuigkracht	<ul style="list-style-type: none">• Het vuilwatertankje is vol.• Vuil blokkeert de zuigmond.	Maak het vuilwatertankje op tijd leeg. Maak het vuil schoon.
Werkt helemaal niet	<ul style="list-style-type: none">• Het waterniveau in het schoonwatertankje is te laag en de sensor geeft een melding.• Het vuilwatertankje is vol en de sensor heeft een alarm geactiveerd.	Vul het schoonwatertankje bij. Maak het vuilwatertankje op tijd leeg.

Naam	Vlekkenreiniger
Artikelnummer	C688A
Voltage/Frequentie	220-240V AC 50-60Hz
Nominaal vermogen	600W
Zuigkracht	≥17 kPa
Schoonwatertank Vuilwatertank	1100ML 1200ML
IP-classificatie	IPX4

German

Warnung Hinweise vor der Nutzung

1. Um Unfälle wie Stromschläge oder Brände zu vermeiden, lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es sicher auf.
Dieses Produkt darf nicht von Personen mit körperlichen, sensorischen
2. oder geistigen Einschränkungen oder ohne Erfahrung benutzt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
Kinder dürfen das Gerät nicht benutzen oder als Spielzeug verwenden.
3. Halten Sie Kinder unter Aufsicht, wenn das Gerät in ihrer Nähe benutzt wird.
Saugen Sie keine brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten wie Benzin
4. oder giftige Stoffe wie Bleichmittel oder Ammoniak auf.
Verwenden Sie das Gerät nicht für Kalk, Zement, Putzstaub, Asche, Kohle oder brennende Materialien wie Zigarettenstummel oder
5. Streichhölzer.
Prüfen Sie den Bereich vor der Reinigung und entfernen Sie große
6. Objekte wie Papier, Plastik oder scharfe Gegenstände (Glas, Nägel, Schrauben, Münzen), um Verstopfungen zu vermeiden.
Nur mit AC 220V-240V verwenden.
7. Stoppen Sie sofort, wenn die Düse blockiert ist.
8. Bei ungewöhnlichen Geräuschen oder Gerüchen das Gerät sofort
9. ausschalten und die Anleitung prüfen oder den Kundenservice kontaktieren.
10. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
11. Berühren oder ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen heraus.
12. Lassen Sie keine Kleinkinder an den Stecker kommen.
13. Sprühen Sie keine Insektensprays, Haarfärbemittel oder andere Flüssigkeiten in das Gerät.
14. Öffnen, reparieren oder verändern Sie das Gerät nicht selbst.
15. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen oder starkem Wind.
Gießen Sie kein Wasser auf das Gerät, um Stromschläge oder Brände zu
16. vermeiden.
Saugen Sie keinen Schmutz auf, der infektiöse Krankheiten enthalten
17. könnte. Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Abfallbehälter.
18. Das Gerät darf nur zur Reinigung verwendet werden.
19. Ziehen Sie den Stecker heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, gewartet oder repariert wird.

VERWENDEN SIE DAS NETZKABEL UND DEN STECKER RICHTIG

- Reinigen Sie den Stecker gelegentlich.
- Stecken Sie den Stecker fest in die Steckdose.
- Ziehen Sie den Stecker heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Ziehen Sie den Stecker vor Wartung, Überprüfung oder Bewegung des Geräts.
- Stecken Sie das Gerät nicht mit nassen Händen ein oder aus.
- Halten Sie den Stecker von Kindern fern.
- Beschädigen Sie das Kabel nicht und ziehen Sie den Stecker nicht mit Gewalt heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Verwenden Sie keine überlasteten Steckdosen.
- Bei Problemen sofort den Strom abschalten und den Stecker ziehen.

FOLGENDE DINGE DÜRFEN NICHT AUFGESAUGT WERDEN

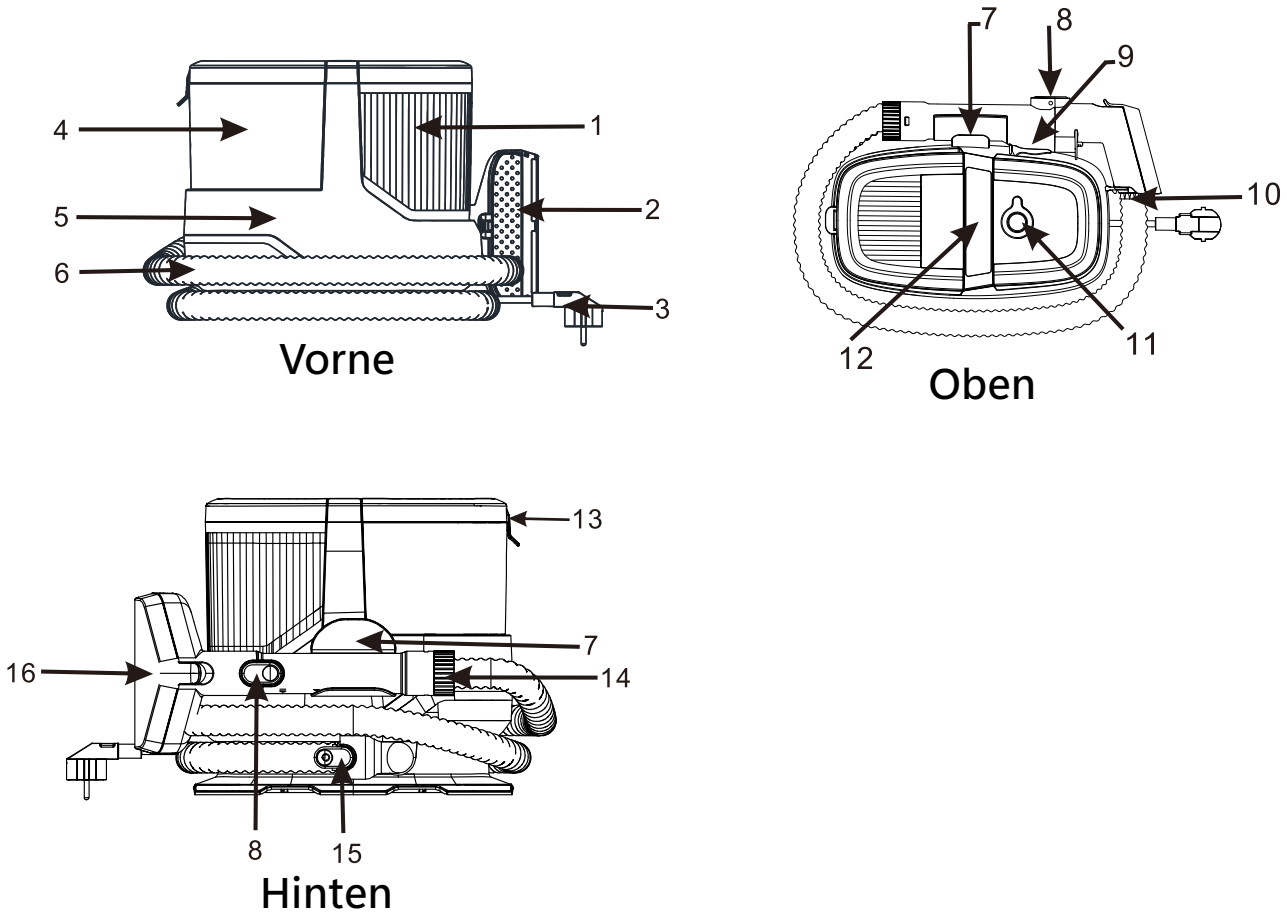
- Trockener Staub
- Große Mengen Pulver
- Große Mengen Sand und Steine
- Große Mengen Müll
- Metallteile wie Nadeln und Stecknadeln
- Große Plastiktüten und Strümpfe
- Dinge, die leicht blockieren können

ACHTUNG

- Nur für Reinigungszwecke verwenden.
- Nur für den Haushaltsgebrauch.
- Nicht in der Nähe von Feuer oder Heizgeräten verwenden.
- Stoppen Sie den Betrieb, wenn die Wasserdüse verstopft ist.
- Stoppen Sie den Betrieb, wenn Fremdkörper eingesaugt wurden.
- Entleeren Sie den Tank, falls er verstopft ist, bevor Sie das Gerät erneut benutzen.
- Nicht kippen oder darauf steigen.
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nicht im Freien verwenden.
- Bei blockierter Saugöffnung nicht weiterverwenden.

2. Produktteile

2.1 Namen der einzelnen Teile



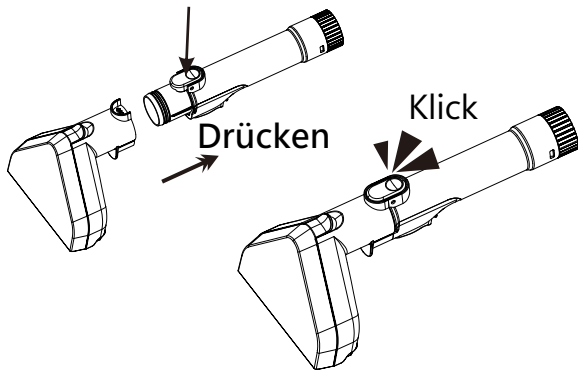
Teilleiste:

1. Frischwassertank 2. Reinigungsbürste 3. Stromkabel 4. Schmutzwassertank 5. Hauptgerät 6. Schlauch 7. Halterung für Griff 8. Bürsten-Auswurfknopf 9. Sprühknopf 10. Abnehmbarer Bürstenhalter 11. Silikonstopfen für Frischwassertank 12. Bedienfeld 13. Clip zum Entfernen des Frischwassertanks 14. Drehanschluss für Schlauch 15. Schlauch-Auswurfknopf

2.2 Was ist im Karton?



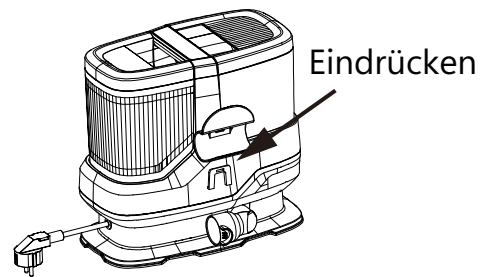
① Entriegelungsknopf



1. Montage des Reinigungsbürstenkopfs

Richte den Reinigungsbürstenkopf am Steckplatz des Griffs aus und drücke ihn fest hinein. Wenn du ein „Klick“-Geräusch hörst, ist die Bürste richtig befestigt. Das Gleiche gilt für das Anschließen des Schlauchendes.

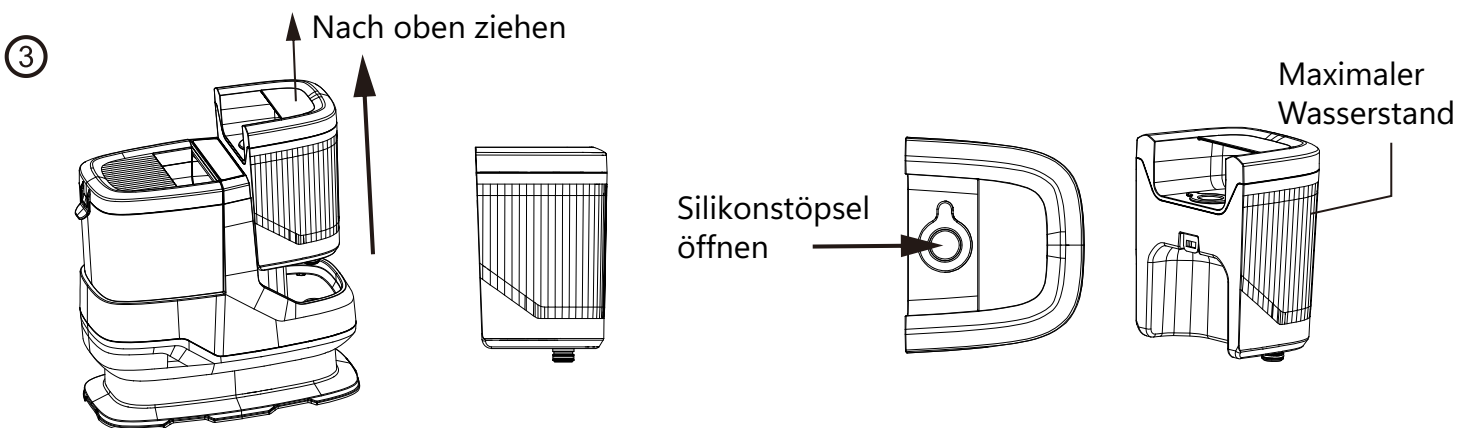
②



2. Montage der Halterung für den Griff

Richte die Halterung mit dem Steckplatz am Hauptgerät aus. Drücke sie kräftig hinein, bis du ein „Klick“- oder Rückfeder-Geräusch hörst. Dann ist alles richtig montiert.

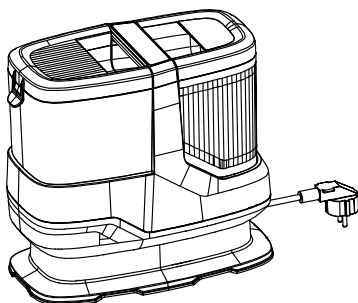
3. Der Wassertank wird mit Wasser gefüllt



3.1 So entfernst du den Frischwassertank:
Ziehe den Frischwassertank ganz nach oben heraus.

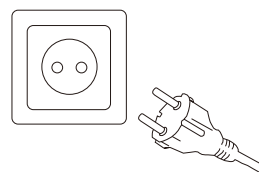
3.2 So füllst du Wasser ein:
Nimm den Tank heraus, öffne den Silikonstöpsel, und fülle Wasser bis zur „MAX“-Markierung ein.

④



4. Setze den gefüllten Tank wieder in das Gerät ein.

⑤



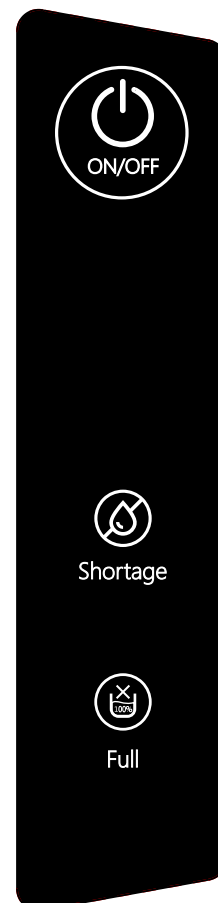
5. Einfach das Stromkabel anschließen

Sobald alles vorbereitet ist, kannst du das Gerät einschalten und die Reinigung starten.

4.1 Funktionsübersicht

[EIN/AUS] Taste: Wird benutzt, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

- **[Wasser leer]:** Diese Lampe leuchtet, wenn im Frischwassertank kein Wasser mehr ist.
- **[Voll]:** Diese Lampe leuchtet, wenn der Schmutzwassertank voll ist.



4.2 Anleitung für die Nutzung – Schritt für Schritt

1. Entferne alle Verpackungsmaterialien.

2. Austausch des Bürstenkopfs für die breite Bürste: Diese breite Bürste ist ein Zwei-in-Eins-Typ. Die Vorderseite ist eine gerade Bürste, die Rückseite eine Silikonbürste. Anleitung: Drehe zuerst das durchsichtige Fenster, um es zu entfernen. Dann nimm den Bürstenkopf ab und wechsele ihn zur Rückseite. Setze die Silikonbürste ein – jetzt ist sie einsatzbereit.

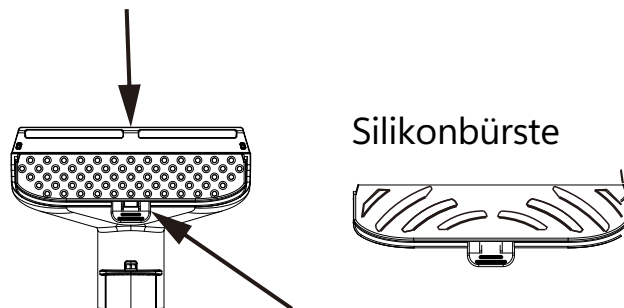
3. Schließe das Gerät an den Strom an. Alle Kontrollleuchten leuchten auf, und eine Stimme sagt „Einschalten abgeschlossen“. Wenn 5 Minuten lang nichts gemacht wird, schaltet sich der Bildschirm aus. Drücke die Taste [EIN/AUS], um das Gerät wieder einzuschalten.

4. Wenn die [Wasser leer]-Leuchte an ist, kann das Gerät nur Wasser ansaugen. Sobald der Wassertank wieder gefüllt ist, funktioniert die Sprühdüse wieder, und die Anzeige geht aus.

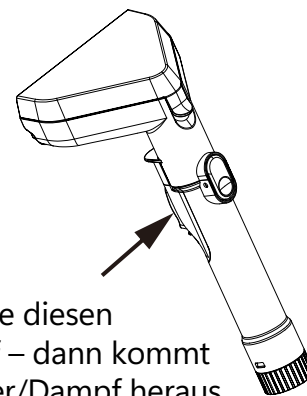
5. Wenn die [Voll]-Leuchte an ist, stoppt die Maschine automatisch. Sie reinigt und das Wasser geht in den Schmutzwassertank zurück. Drücke dann auf die Modus-Taste – das Gerät startet wieder.

6. Wenn die Reinigung fertig ist, drücke die [EIN/AUS]-Taste. Die Maschine stoppt sofort und geht in den Standby-Modus. Der Bildschirm bleibt an und zeigt Informationen an. Wenn du nun die [EIN/AUS]-Taste 3 Sekunden lang gedrückt hältst, schaltet sich der Bildschirm aus.

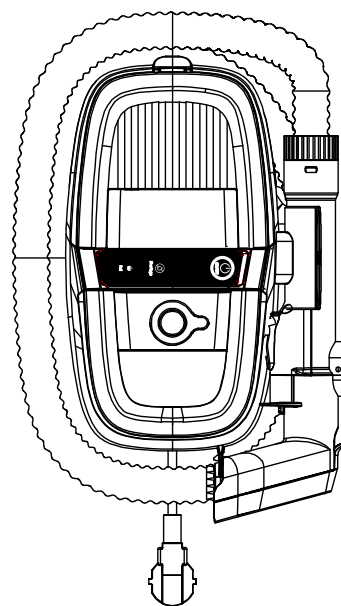
Ziehe das durchsichtige Fenster heraus und nimm es ab.



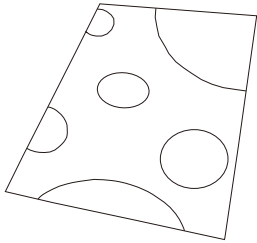
Entferne den Bürstenkopf und drehe ihn auf die Rückseite.



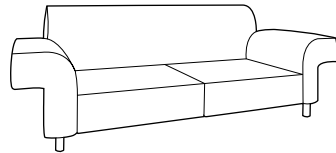
Drücke diesen Knopf – dann kommt Wasser/Dampf heraus.



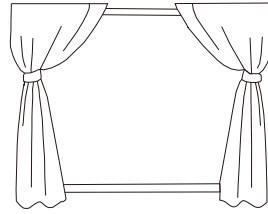
5.1 Wo du das Gerät verwenden kannst



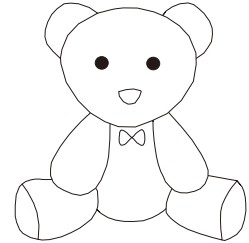
Teppich



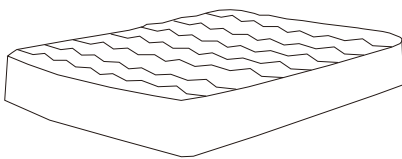
Sofa



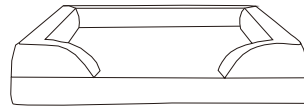
Vorhang



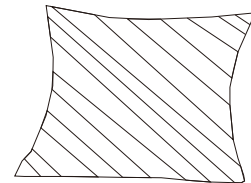
Plüschtier



Matratze



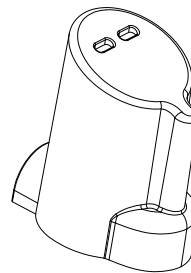
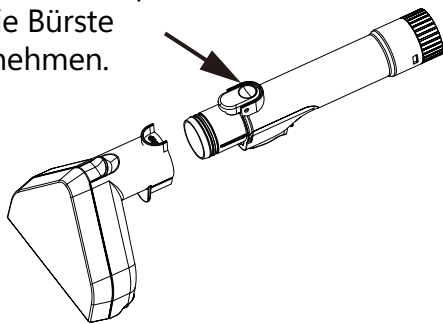
Haustierbett



Kissen

5.2 Austausch der Bürste am Gerät

Drücke den „Bürste entfernen“-Knopf um die Bürste abzunehmen.



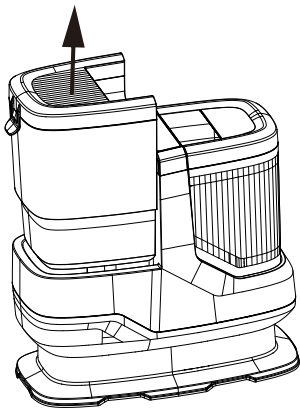
Selbstreinigungsbürste einsetzen: Drücke den Knopf zum Entfernen der Bürste, nimm die Bürste ab, setze die Selbstreinigungsbürste am Griff ein, schalte das Gerät ein und wähle Niedrigtemperatur oder Hochtemperatur. So werden Bürste und Saugrohr gründlich gereinigt.

6.1 Reinigung des Schmutzwassertanks

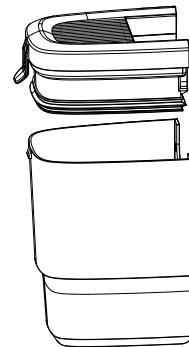
6.1.1 Damit das Gerät gut funktioniert, reinige den Schmutzwassertank regelmäßig. Wenn viel schmutziges Wasser drin ist, wird die Saugkraft schwächer. Wenn du das Gerät längere Zeit nicht benutzt, reinige den Tank, um schlechte Gerüche zu vermeiden. Wenn das Gerät zeigt, dass der Schmutzwassertank voll ist, reinige ihn sofort. Wenn die Sprachnachricht weiter läuft und du den Tank nicht leerst, funktioniert das Gerät vielleicht nicht richtig.

6.1.2 Wie entfernst du den Schmutzwassertank: Nimm den Schmutzwassertank aus dem Gerät. Bewege dann den Verschluss am Deckel, nimm den Deckel ab und schüttele das schmutzige Wasser und den Abfall weg.

Hebe den Schmutzwassertank mit der Hand an, um ihn zu entfernen.



Entferne den Halteclip und dann den Deckel des Schmutzwassertanks.



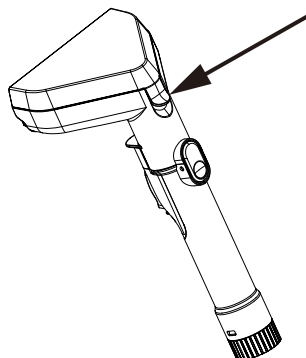
6.2 Reinigen van de reinigingsborstelkop

6.2.1 Als er haren of vuil vastzitten in de borstelkop, maak deze dan op tijd schoon en onderhoud het goed.

6.2.2 Als er haren in de borstel vastzitten, kun je een hulpmiddel gebruiken om de haren of het vuil te verwijderen.

6.2.3 Als de borstel verstopt is, haal dan het doorzichtige kapje van de borstel af en gebruik een hulpmiddel om het vuil van binnen schoon te maken.

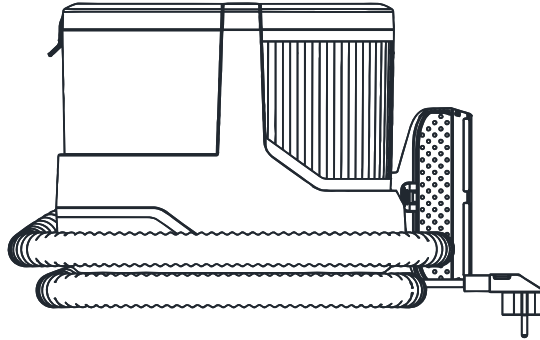
Bewege den Fenster-Clip, nimm das Fenster ab und reinige den Schmutz im Inneren.



6.3 Aufbewahrung des Stromkabels und Saugschlauchs

6.3.1 Nach der Nutzung kannst du den Schlauch unten am Gerät aufwickeln und dort verstauen.

Wenn das Stromkabel richtig verstaut ist, liegt es nicht über der Halterung und ist beim nächsten Mal leichter zu benutzen.



7.1 Liste zur Fehlerbehebung

Bitte lies die Tabelle unten genau durch, bevor du den Kundendienst kontaktierst. So kannst du unnötige Kosten oder Probleme vermeiden.

Fehler	Mögliche Ursachen	Maßnahmen
Es kommt kein Wasser oder nur wenig Wasser beim Drücken der Sprühtaste heraus	<ul style="list-style-type: none"> • Die Sprühdüse ist verstopft. • Der Frischwassertank ist leer. • Der innere Wasserschlauch ist verstopft oder kaputt. 	Düse mit einer Nadel reinigen. Frischwassertank mit Wasser auffüllen. Kundendienst kontaktieren.
Ungewöhnliche Geräusche	<ul style="list-style-type: none"> • Der Sauganschluss ist blockiert oder hat groben Schmutz angesaugt. • Der Staubsaugmotor ist defekt. 	Schmutz oder große Teile entfernen. Kundendienst kontaktieren.
Keine Saugkraft oder schwache Saugkraft	<ul style="list-style-type: none"> • Der Schmutzwassertank ist voll. • Schmutz blockiert die Saugöffnung. 	Schmutzwassertank rechtzeitig leeren und reinigen. Schmutz entfernen.
Gerät funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Der Sensor im Frischwassertank meldet zu wenig Wasser. • Der Schmutzwassertank ist voll und der Sensor hat ausgelöst. 	Wasser in den Frischwassertank füllen. Schmutzwassertank rechtzeitig reinigen.

Name	Fleckenreiniger
Modellnummer	C688A
Spannung/Frequenz	220-240V AC 50-60Hz
Leistung	600W
Saugleistung	≥17 kPa
Frischwassertank Schmutzwassertank	1100ML 1200ML
Schutzart (IP)	IPX4

French

Avertissement Avis avant utilisation

1. Pour éviter les accidents comme les chocs électriques ou les incendies dus à une mauvaise utilisation, lisez attentivement le manuel et conservez-le.
2. Ce produit ne peut pas être utilisé par des personnes ayant des limitations physiques, sensorielles ou intellectuelles, sauf sous surveillance.
3. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil ni jouer avec. Une surveillance est requise lorsqu'il est utilisé près des enfants.
4. Ne pas aspirer de liquides inflammables ou explosifs comme l'essence, ni de produits toxiques comme l'eau de Javel ou l'ammoniac.
5. Ne pas utiliser l'appareil pour nettoyer la chaux, le ciment, la poussière de plâtre, la cendre de cheminée ou les braises. Vérifiez la zone avant nettoyage et retirez les objets volumineux (papier, plastique, verre, clous, vis, pièces de monnaie) pour éviter un blocage.
7. Utiliser uniquement avec AC 220V-240V.
8. Arrêtez immédiatement en cas de blocage de la buse.
9. En cas de bruit ou d'odeur anormale, arrêtez immédiatement et consultez le manuel ou le service client.
10. Ne pas utiliser l'appareil si le câble ou la prise est endommagé.
11. Ne touchez pas la prise avec des mains mouillées.
12. Ne laissez pas les bébés toucher la prise électrique.
13. Ne pulvérisez pas d'insecticides, de colorants capillaires ou d'huiles dans l'appareil.
14. Ne démontez, ne réparez et ne modifiez pas l'appareil vous-même.
15. Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des conditions dangereuses.
16. Ne versez pas d'eau sur l'appareil pour éviter un choc électrique.
17. Ne pas aspirer de poussières potentiellement infectieuses.
18. Utilisez uniquement pour le nettoyage.
19. Débranchez l'appareil avant un arrêt prolongé, un entretien ou une réparation.

UTILISEZ CORRECTEMENT LE CORDON D'ALIMENTATION ET LA PRISE

- Nettoyez la prise de temps en temps.
- Branchez bien l' appareil.
- Débranchez la machine si elle ne sera pas utilisée pendant longtemps.
- Débranchez la machine avant l' entretien, le contrôle ou le déplacement.
- Ne branchez ou ne débranchez pas avec les mains mouillées.
- Gardez la prise hors de portée des enfants.
- Ne pas endommager le cordon et ne pas tirer violemment sur la prise.
- Ne pas utiliser la machine si le cordon ou la prise est endommagé.
- Ne pas utiliser de prise surchargée.
- En cas de problème, coupez le courant et débranchez la machine.

LES ÉLÉMENTS SUIVANTS NE DOIVENT PAS ÊTRE ASPIRÉS

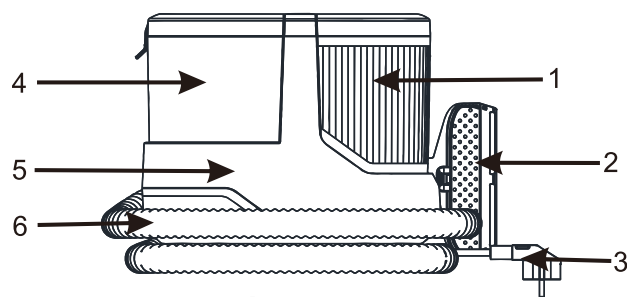
- Poussière sèche
- Grande quantité de poudre
- Grande quantité de sable et de pierres
- Grande quantité de déchets
- Objets métalliques comme des aiguilles et des épingles
- Grands sacs en plastique et bas
- Objets qui peuvent facilement boucher l' appareil

ATTENTION

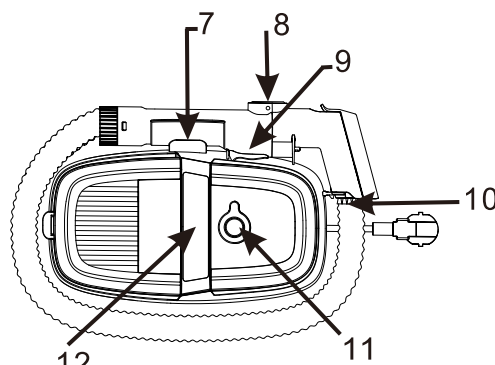
- Utilisation uniquement pour le nettoyage.
- Destiné uniquement à un usage domestique.
- Ne pas placer près du feu ou d' un appareil chauffant.
- Arrêtez l' appareil si la sortie d' eau est bloquée.
- Arrêtez l' appareil s' il aspire un objet étranger.
- Videz le réservoir s' il est bloqué avant de réutiliser.
- Ne pas incliner ou monter sur la machine.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser en extérieur.
- Ne pas continuer si l' ouverture d' aspiration est bloquée.

2. Composants du produit

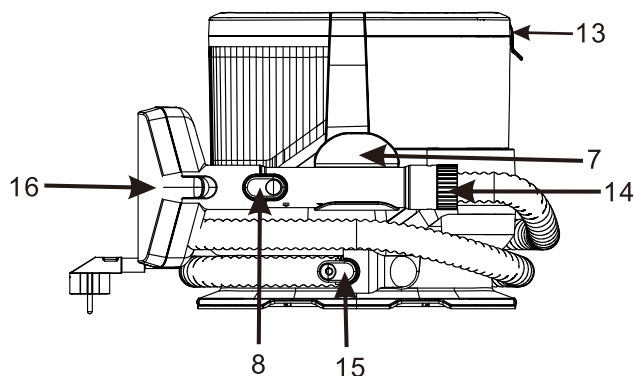
2.1 Noms de chaque partie



Avant



Dessus

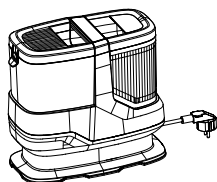


Arrière

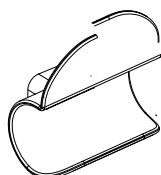
Liste des composants :

1. Réservoir d'eau propre 2. Brosse de nettoyage 3. Câble d'alimentation 4. Réservoir d'eau sale 5. Appareil principal 6. Tuyau 7. Support pour poignée 8. Bouton pour retirer la brosse 9. Bouton de pulvérisation 10. Support de brosse amovible 11. Bouchon en silicone pour réservoir d'eau propre 12. Panneau de commande 13. Clip pour enlever le réservoir d'eau propre 14. Raccord pivotant pour le tuyau 15. Bouton pour retirer le tuyau 16.

2.2 Qu'y a-t-il dans la boîte ?



Machine



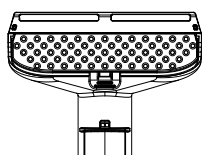
Support de câble et poignée



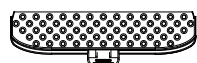
Outil de nettoyage automatique



Brosse à chaussures



Brosse de nettoyage 2 en 1



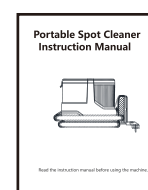
Tête de brosse droite



Tête de brosse en silicone

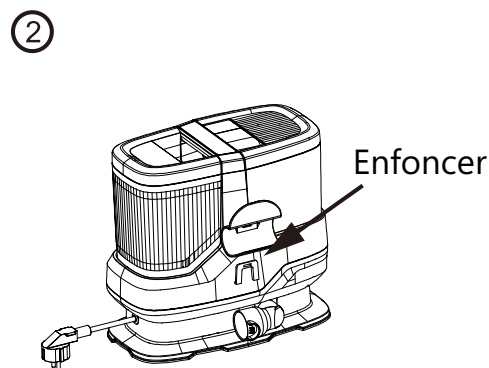
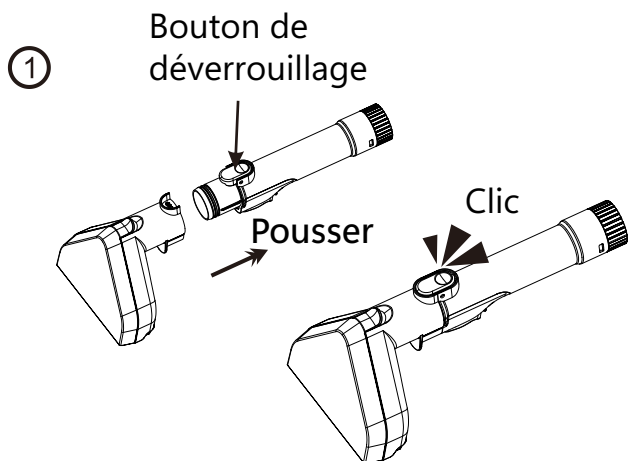


Liquide de nettoyage



Manuel de l'utilisateur

3. Assemblage des composants du produit



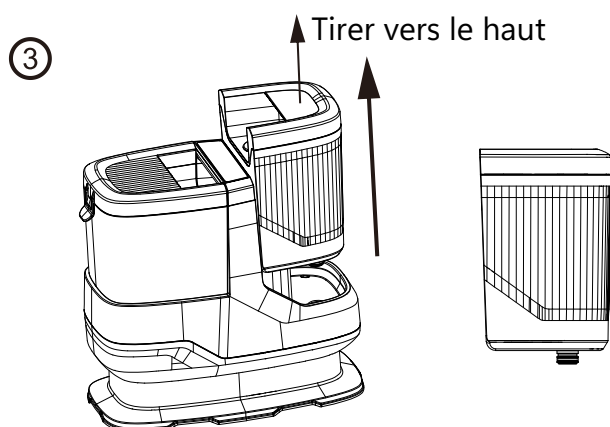
1. Installation de la tête de brosse de nettoyage

Aligne la tête de brosse avec l'emplacement prévu sur le manche, puis pousse fort jusqu'à entendre un clic. Cela veut dire que c'est bien installé. C'est pareil pour brancher l'extrémité du tuyau.

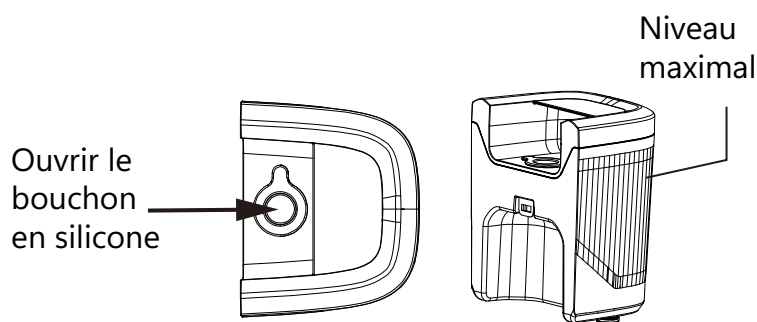
2. Installation du support de poignée

Aligne le support avec l'emplacement sur la machine. Pousse bien jusqu'à entendre un petit clic de verrouillage. Ça veut dire que c'est bien monté.

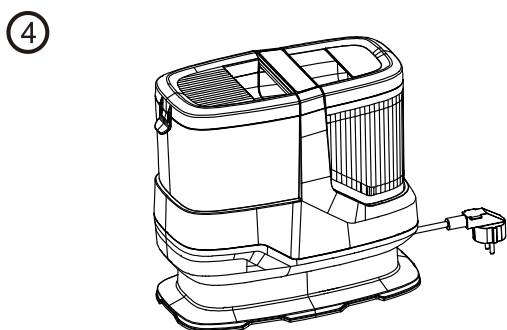
3. Le réservoir d'eau est rempli d'eau



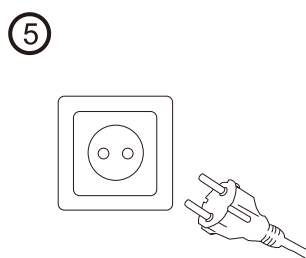
3.1 Comment retirer le réservoir d'eau propre : Tire le réservoir vers le haut jusqu'à ce qu'il sorte complètement.



3.2 Comment ajouter de l'eau : Enlève le réservoir, ouvre le bouchon en silicone et verse de l'eau jusqu'au niveau maximum.



4. Après avoir rempli le réservoir, remets-le dans la machine.



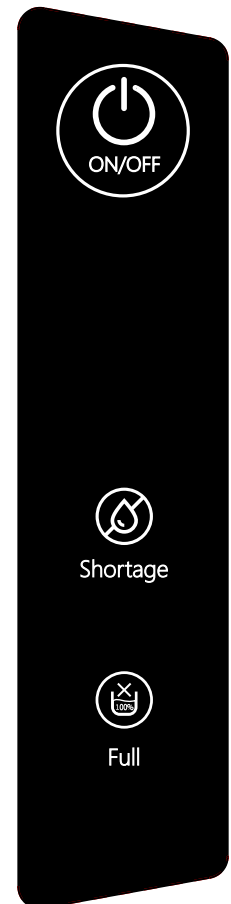
5. Branche simplement le câble d'alimentation

Quand tout est prêt, tu peux brancher la prise et commencer à nettoyer.

4.1 Présentation des fonctions

Touche [MARCHE/ARRÊT] : Utilisée pour allumer ou éteindre l'appareil.

- **[Manque d'eau]** : Ce voyant s'allume quand le réservoir d'eau propre est vide.
- **[Plein]** : Ce voyant s'allume quand le réservoir d'eau sale est plein.



4.2 Instructions d'utilisation – Étapes à suivre

1. Retire tous les matériaux d'emballage.

2. Remplacement de la tête de brosse large : Cette brosse large est un modèle 2-en-1. La face avant est une brosse droite, la face arrière est une brosse en silicone. Méthode : Tourne d'abord la fenêtre transparente pour l'enlever. Puis, enlève la tête de brosse et retourne-la. Mets la brosse en silicone – elle est maintenant prête à être utilisée.

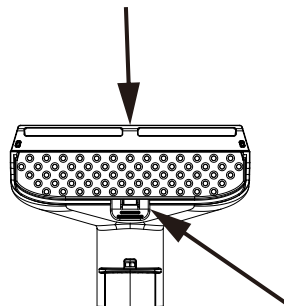
3. Branche l'appareil à l'alimentation. Tous les voyants s'allument et une voix dit « Mise sous tension terminée ». S'il n'y a aucune action pendant 5 minutes, l'écran s'éteint. Appuie sur le bouton [ON/OFF] pour rallumer l'appareil.

4. Quand le voyant [Manque d'eau] est allumé, la machine peut seulement aspirer l'eau. Une fois le réservoir rempli, la tête de pulvérisation recommence à fonctionner et le voyant s'éteint.

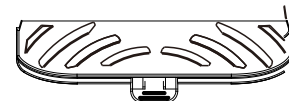
5. Quand le voyant [Plein] est allumé, la machine s'arrête automatiquement. Elle nettoie et renvoie l'eau dans le réservoir d'eau sale. Appuie ensuite sur le bouton du mode pour redémarrer l'appareil.

6. Quand le nettoyage est terminé, appuie sur le bouton [ON/OFF]. La machine s'arrête tout de suite et passe en mode veille. L'écran reste allumé et affiche les infos. Maintiens ensuite le bouton [ON/OFF] enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre l'écran.

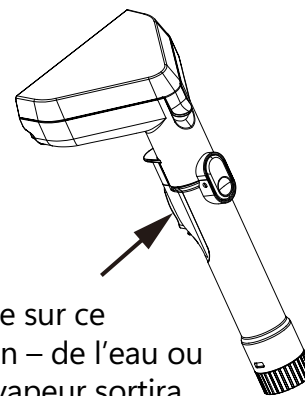
Tire la fenêtre transparente et enlève-la.



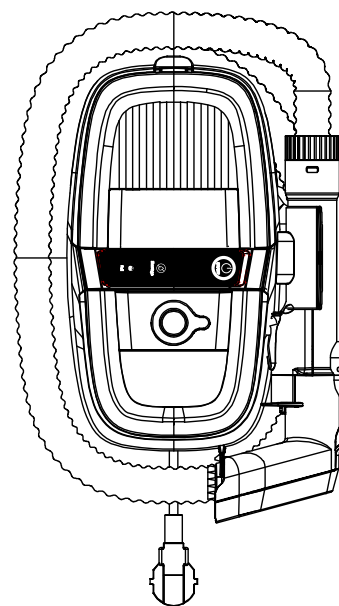
Brosse en silicone



Enlève la tête de brosse et retourne-la à l'arrière.

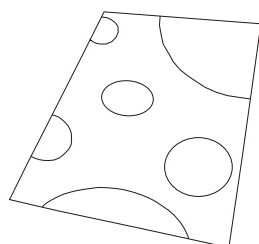


Appuie sur ce bouton – de l'eau ou de la vapeur sortira.

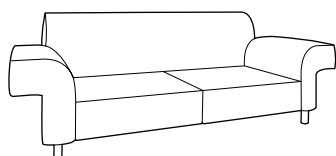


5. Présentation de l'utilisation

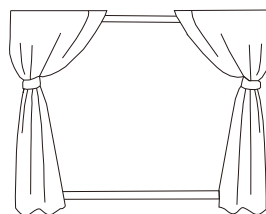
5.1 Où utiliser l'appareil



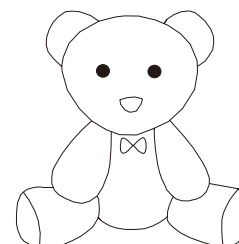
Tapis



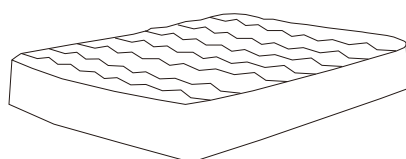
Canapé



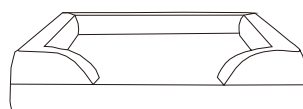
Rideau



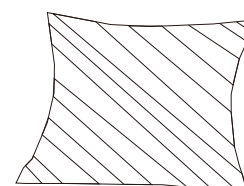
Peluche



Matelas



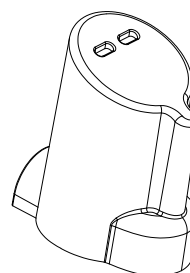
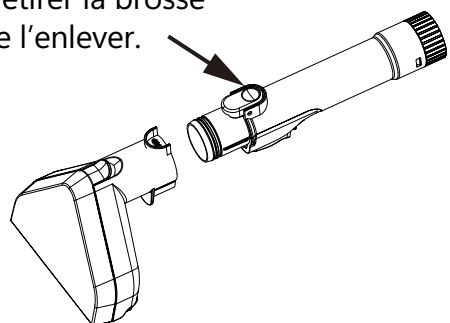
Lit pour animaux



Coussin

5.2 Remplacement de la brosse de la machine

Appuie sur le bouton pour retirer la brosse afin de l'enlever.



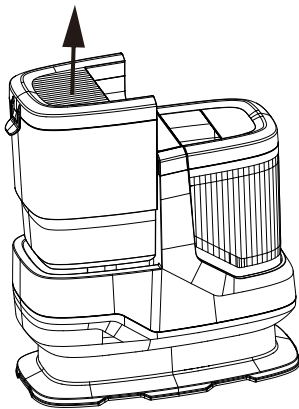
Remplacement par la brosse auto-nettoyante : Appuie sur le bouton de retrait de la brosse, retire la brosse, installe la brosse auto-nettoyante sur la poignée, puis allume la machine et choisit le mode basse température ou haute température pour nettoyer la brosse et le tuyau d'aspiration.

6.1 Nettoyage du réservoir d'eau sale

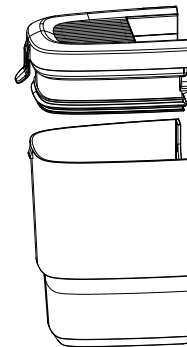
6.1.1 Pour que l'appareil fonctionne bien, nettoie régulièrement le réservoir d'eau sale. S'il y a beaucoup d'eau sale, la puissance d'aspiration peut diminuer. Si tu n'utilises pas l'appareil pendant un moment, nettoie le réservoir pour éviter les mauvaises odeurs. Quand l'appareil indique que le réservoir est plein, vide-le tout de suite. Si l'alerte vocale continue et tu ne le nettoies pas, l'appareil peut mal fonctionner.

6.1.2 Comment retirer le réservoir d'eau sale : Sors le réservoir de l'appareil. Ensuite, soulève le fermoir sur le couvercle, enlève le couvercle et vide l'eau sale et les déchets.

Soulève le réservoir d'eau sale à la main pour le retirer.



Retire la pince de fixation et enlève le couvercle du réservoir d'eau sale.



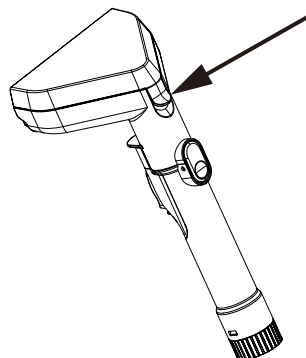
6.2 Nettoyage de la brosse de nettoyage

6.2.1 Si des cheveux ou de la saleté bloquent la brosse, nettoie-la rapidement.

6.2.2 Si des cheveux sont coincés, utilise un outil pour les retirer.

6.2.3 Si la brosse est bouchée, retire la fenêtre transparente de la brosse et nettoie l'intérieur avec un outil.

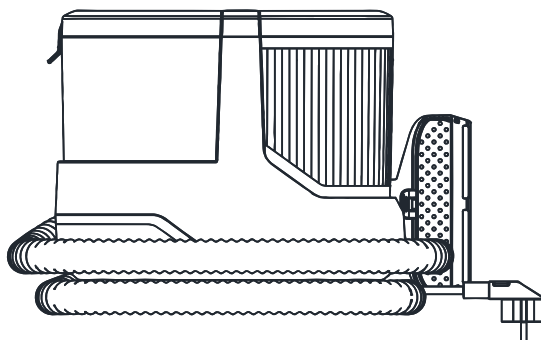
Bouge la boucle de la fenêtre, enlève la fenêtre et nettoie les saletés à l'intérieur.



6.3 Rangement du câble et du tuyau d'aspiration

6.3.1 Après l'utilisation, tu peux enrouler le tuyau dans l'espace de rangement en bas de la machine.

Une fois le câble bien rangé, il ne gêne pas la poignée – c'est plus pratique pour la prochaine utilisation.



7.1 Liste de dépannage

Lis attentivement le tableau ci-dessous avant de contacter le service de réparation. Cela peut t'éviter des soucis ou des dépenses inutiles.

Problème	Causes possibles	Solutions
Pas d'eau ou très peu d'eau sort quand on appuie sur le bouton de pulvérisation	<ul style="list-style-type: none">• La buse de pulvérisation est bouchée.• Le réservoir d'eau propre est vide.• Le tuyau intérieur est bouché ou cassé.	Nettoyer la buse avec une épingle. Remplir le réservoir d'eau propre. Contacter le service après-vente.
Bruit étrange	<ul style="list-style-type: none">• L'entrée d'aspiration est bloquée ou un gros déchet a été aspiré.• Le moteur d'aspiration est cassé.	Enlever la saleté ou les gros déchets. Contacter le service après-vente.
Pas d'aspiration ou aspiration faible	<ul style="list-style-type: none">• Le réservoir d'eau sale est plein.• De la saleté bloque l'entrée d'aspiration.	Nettoyer le réservoir d'eau sale à temps. Enlever la saleté.
L'appareil ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none">• Le capteur du niveau d'eau du réservoir propre déclenche une alerte.• Le réservoir d'eau sale est plein et le capteur déclenche une alerte.	Remplir d'eau le réservoir d'eau propre. Nettoyer le réservoir d'eau sale à temps.

Nom	Nettoyeur de taches
Référence	C688A
Tension/fréquence	220-240V AC 50-60Hz
Puissance	600W
Aspiration	≥17 kPa
Réservoir d' eau propre Réservoir d' eau sale	1100ML 1200ML
Indice de protection (IP)	IPX4

Italian

Avviso Importante Prima dell'uso

1. Leggere attentamente il manuale prima di usare il prodotto per evitare incidenti come scosse elettriche o incendi. Conservare il manuale in un posto sicuro.
2. Questo prodotto non può essere usato da persone con disabilità fisiche o mentali, o da chi non ha esperienza, a meno che non siano supervisionati da un adulto.
3. I bambini non devono usare il prodotto né giocarci. Se il prodotto è usato vicino ai bambini, serve la supervisione di un adulto.
4. Non usare il prodotto per aspirare liquidi infiammabili o tossici come benzina, candeggina o ammoniaca.
5. Non usare per pulire calce, cemento, polvere di gesso, cenere o materiali in fiamme come carbone o mozziconi di sigaretta.
6. Prima dell'uso, controllare la zona da pulire e rimuovere oggetti grandi come carta, plastica, vetro, chiodi o monete per evitare blocchi.
7. Usare solo con corrente AC 220V-240V.
8. Se l'ugello si blocca, spegnere immediatamente il prodotto.
9. Se si sente un rumore strano o un cattivo odore, spegnere il prodotto e controllare il manuale o contattare l'assistenza clienti.
10. Non usare il prodotto se il cavo o la spina è danneggiata o allentata.
11. Non toccare la spina con le mani bagnate.
12. Tenere i bambini lontani dalla spina.
13. Non spruzzare insetticidi, tinture per capelli, oli o altri liquidi nel prodotto.
14. Non smontare o riparare il prodotto da soli.
15. Non usare il prodotto sotto la pioggia o con vento forte.
16. Non versare acqua sul prodotto per evitare scosse elettriche o incendi.
17. Non aspirare polveri pericolose o infette. Usare sempre il contenitore dei rifiuti.
18. Usare il prodotto solo per la pulizia.
19. Scollegare la spina se il prodotto non viene usato per molto tempo, per manutenzione o riparazione.

USA CORRETTAMENTE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE E LA SPINA

- Pulisci la spina di tanto in tanto.
- Inserisci bene la spina nella presa.
- Scollega la macchina se non verrà usata per molto tempo.
- Scollega la macchina prima della manutenzione, del controllo o dello spostamento.
- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Tieni la spina lontano dai bambini.
- Non danneggiare il cavo e non tirare la spina con forza.
- Non usare la macchina se il cavo o la spina sono danneggiati.
- Non usare prese sovraccariche.
- In caso di problemi, spegni la macchina e scollega la spina.

GLI OGGETTI SEGUENTI NON DEVONO ESSERE ASPIRATI

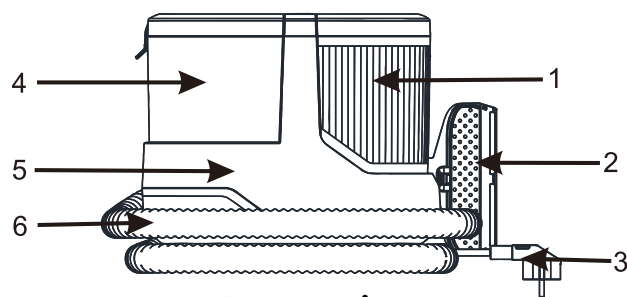
- Polvere secca
- Grandi quantità di polvere
- Grandi quantità di sabbia e pietre
- Grandi quantità di rifiuti
- Oggetti metallici come aghi e spille
- Grandi sacchetti di plastica e calze
- Oggetti facili da incastrare

ATTENZIONE

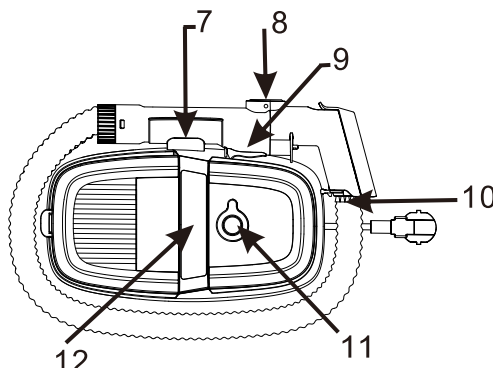
- Solo per la pulizia.
- Solo per uso domestico.
- Non usare vicino a fuoco o apparecchi di riscaldamento.
- Interrompere l'uso se l'ugello dell'acqua è bloccato.
- Interrompere l'uso se vengono aspirati corpi estranei.
- Svuotare il serbatoio in caso di blocco prima di riutilizzare.
- Non inclinare né salire sulla macchina.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non usare all'aperto.
- Non continuare se il foro di aspirazione è bloccato.

2. Parti del prodotto

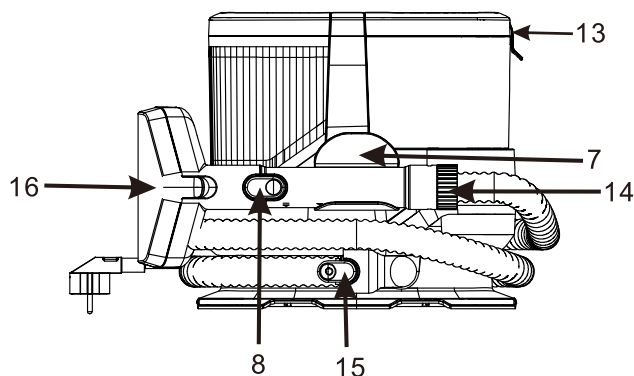
2.1 Nomi di ogni parte



Davanti



Sopra

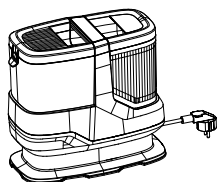


Dietro

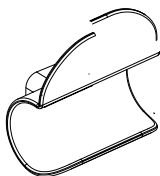
Elenco delle parti:

1. Serbatoio dell'acqua pulita 2. Spazzola per pulizia 3. Cavo di alimentazione 4. Serbatoio dell'acqua sporca 5. Corpo principale 6. Tubo flessibile 7. Supporto per manico 8. Pulsante per togliere la spazzola 9. Pulsante spray 10. Supporto spazzola rimovibile 11. Tappo in silicone per il serbatoio dell'acqua pulita 12. Pannello di controllo 13. Clip per togliere il serbatoio dell'acqua pulita 14. Attacco girevole per il tubo 15. Pulsante per togliere il tubo

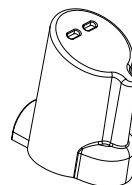
2.2 Cosa c'è nella scatola?



Macchina



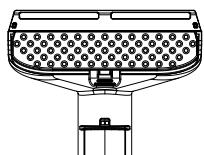
Supporto per avvolgimento e manico



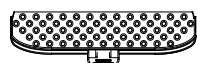
Strumento per la pulizia automatica



Spazzola per scarpe



Spazzola per pulizia 2 in 1



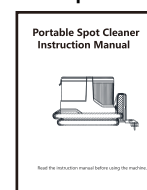
Testa di spazzola dritta



Testa di spazzola in silicone



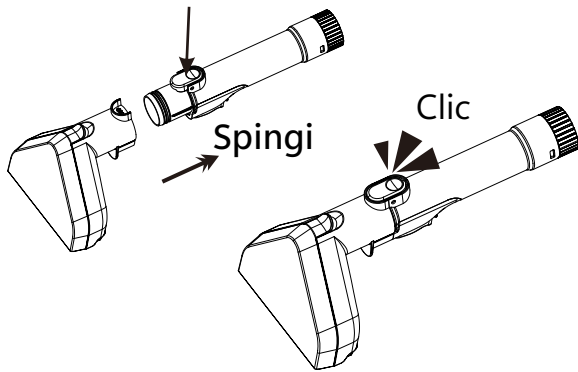
Liquido per pulizia



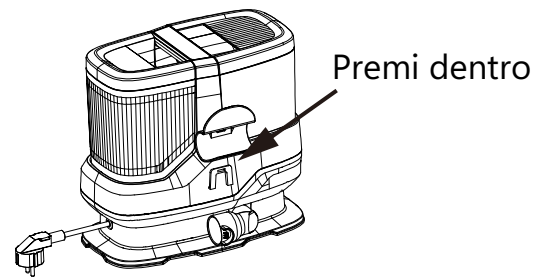
Manuale dell'utente

3. Montaggio delle parti del prodotto Olvy

① Pulsante di rilascio



②



1. Installazione della testa della spazzola di pulizia

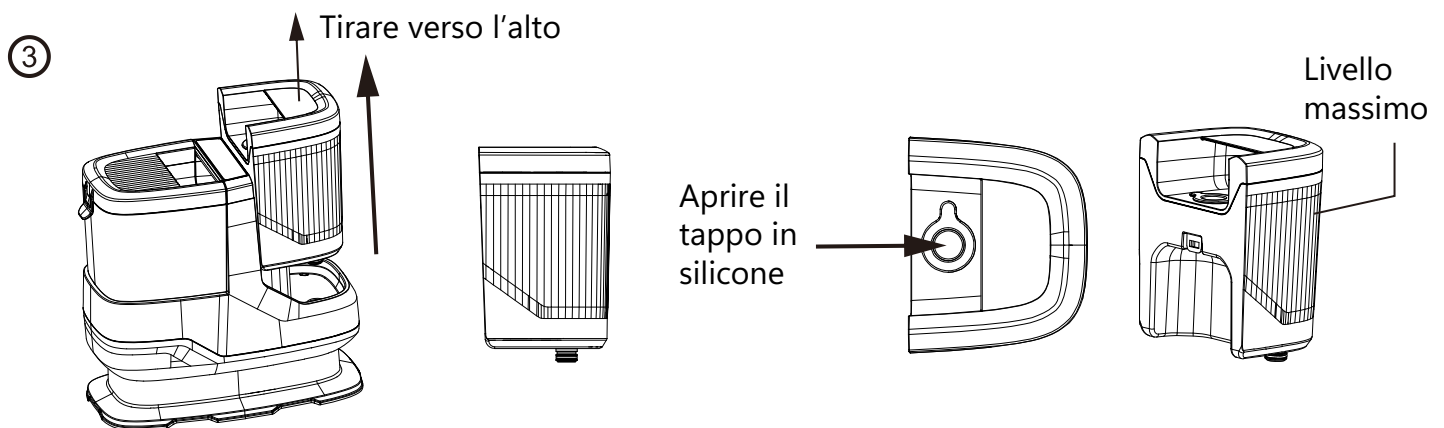
Allinea la testa della spazzola con la fessura sul manico e spingila dentro con forza. Se senti un clic, è montata correttamente.

Lo stesso vale per collegare l'estremità del tubo.

2. Installazione del supporto del manico

Allinea il supporto con l'incastro sul corpo macchina. Spingi finché non senti un suono di scatto. Significa che è montato bene.

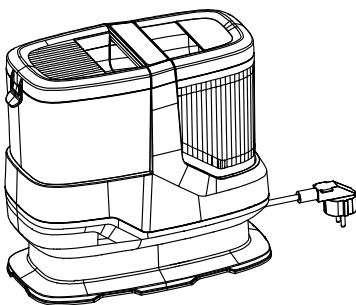
3. Il serbatoio viene riempito d'acqua



3.1 Come rimuovere il serbatoio dell'acqua pulita:
Tira il serbatoio verso l'alto fino a toglierlo del tutto.

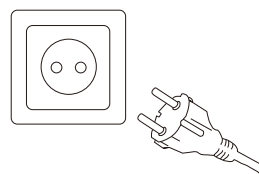
3.2 Come aggiungere acqua:
Rimuovi il serbatoio, apri il tappo in silicone e aggiungi acqua fino al livello massimo indicato.

④



4. Rimetti il serbatoio pieno nella macchina.

⑤



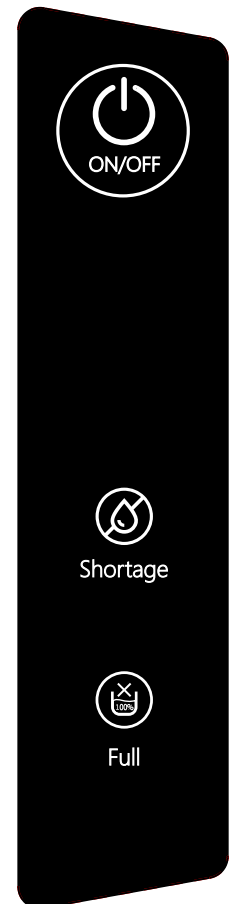
5. Collega semplicemente l'alimentazione

Quando tutto è pronto, collega la corrente e inizia la pulizia.

4.1 Panoramica delle funzioni

Tasto [ON/OFF]: Serve per accendere o spegnere la macchina.

- **[Acqua finita]:** Questa luce si accende quando il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto.
- **[Pieno]:** Questa luce si accende quando il serbatoio dell'acqua sporca è pieno.



4.2 Istruzioni per l'uso – Passaggi da seguire

1. Rimuovi tutti i materiali di imballaggio.

2. Sostituzione della testa della spazzola larga:
Questa spazzola è di tipo 2 in 1.

La parte anteriore è una spazzola dritta, quella posteriore è in silicone.

Metodo: Per prima cosa, ruota la finestra trasparente per toglierla.

Poi rimuovi la testa della spazzola e girala sul lato posteriore. Metti la spazzola in silicone ed è pronta all'uso.

3. Collega l'alimentazione. Tutte le spie si accendono e una voce dice "Accensione completata".

Se non usi la macchina per 5 minuti, lo schermo si spegne.

Premi il tasto [ON/OFF] per riaccendere la macchina.

4. Quando la spia [Acqua finita] è accesa, la macchina può solo aspirare l'acqua.

Appena il serbatoio viene riempito, l'ugello riprende a spruzzare e la spia si spegne.

5. Quando la spia [Pieno] è accesa, la macchina si ferma automaticamente.

Pulirà e l'acqua sporca andrà nel serbatoio di scarico.

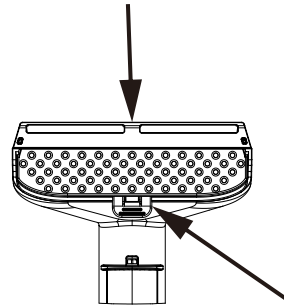
Poi premi il tasto della modalità per far ripartire il pulitore.

6. Quando la pulizia è finita, premi il tasto [ON/OFF]. La macchina si ferma subito ed entra in modalità standby.

Lo schermo si accende e mostra le informazioni.

Tieni premuto il tasto [ON/OFF] per 3 secondi e lo schermo si spegnerà.

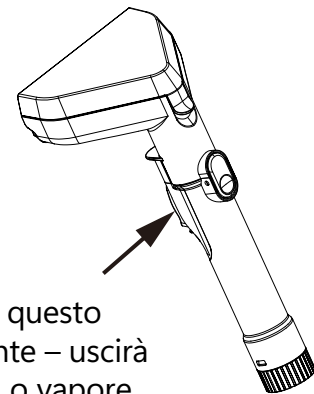
Tira fuori la finestra trasparente e rimuovila.



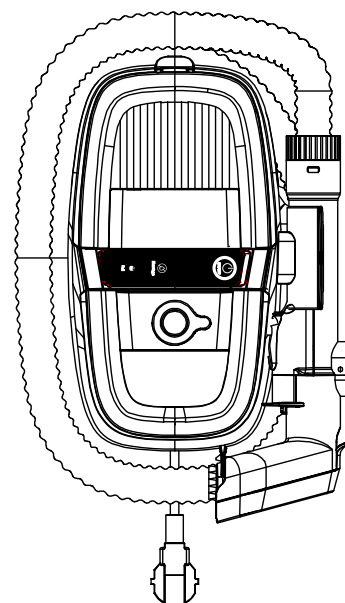
Spazzola in silicone



Rimuovi la testa della spazzola e girala sul lato posteriore.

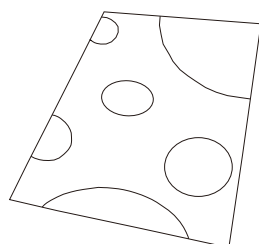


Premi questo pulsante – uscirà acqua o vapore.

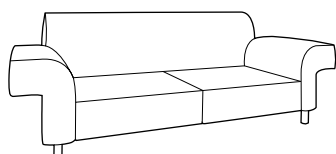


5. Introduzione all'uso

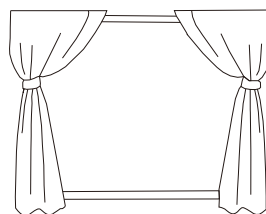
5.1 Dove si può usare il pulitore



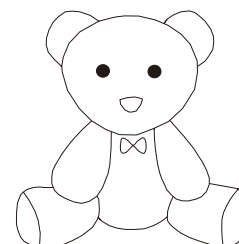
Tappeto



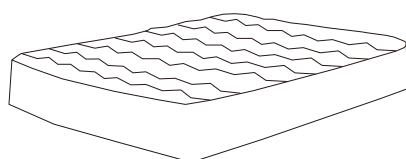
Divano



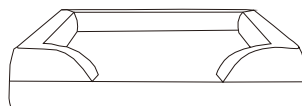
Tenda



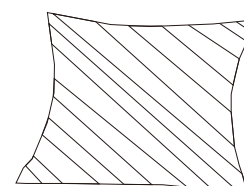
Peluche



Materasso



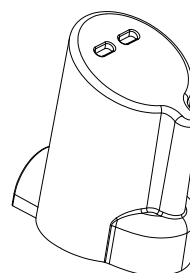
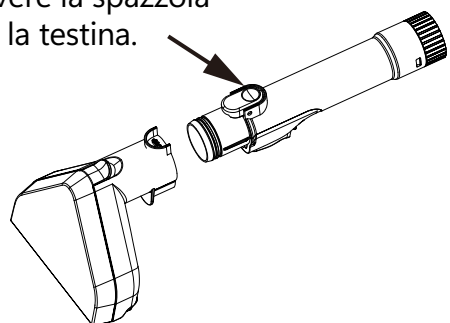
Letto per animali domestici



Cuscino

5.2 Sostituzione della spazzola della macchina

Premi il pulsante per rimuovere la spazzola e togli la testina.



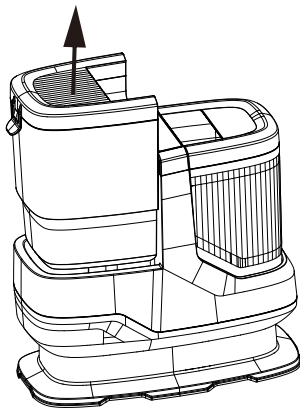
Cambio con la spazzola autopulente: Premi il pulsante per smontare la spazzola, rimuovila, inserisci la spazzola autopulente nel manico, accendi la macchina e scegli il programma a bassa o alta temperatura per pulire bene la spazzola e il tubo di aspirazione.

6.1 Pulizia del serbatoio dell'acqua sporca

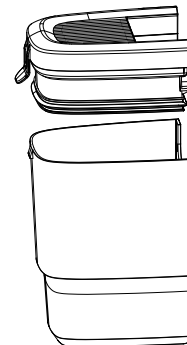
6.1.1 Per far funzionare bene la macchina, pulisci regolarmente il serbatoio dell'acqua sporca. Se c'è molta acqua sporca, la potenza di aspirazione può diminuire. Se non usi la macchina per un po', pulisci il serbatoio per evitare cattivi odori. Se la macchina segnala che il serbatoio è pieno, puliscilo subito. Se continui a sentire l'avviso vocale e non lo svuoti, la macchina potrebbe non funzionare bene.

6.1.2 Come rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca: Togli il serbatoio dalla macchina. Poi solleva il fermo sul coperchio, togli il coperchio e svuota l'acqua sporca e lo sporco.

Solleva il serbatoio dell'acqua sporca con la mano per rimuoverlo.



Rimuovi la clip di bloccaggio e poi il coperchio del serbatoio.



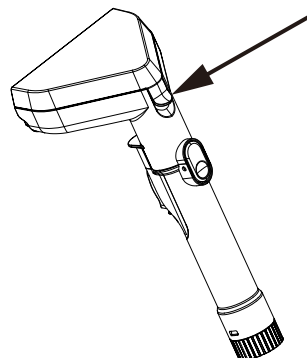
6.2 Pulizia della spazzola di lavaggio

6.2.1 Se la spazzola è bloccata da capelli o sporco, puliscila in tempo.

6.2.2 Se ci sono capelli, usa uno strumento per rimuoverli dalla spazzola.

6.2.3 Se la spazzola è intasata, togli la copertura trasparente e pulisci lo sporco all'interno.

Muovi il fermaglio della finestra, togli la finestra e pulisci l'interno.

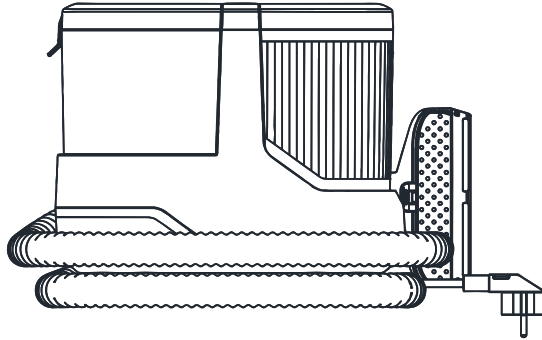


7. Risoluzione semplice dei problemi

6.3 Sistemazione del cavo di alimentazione e del tubo di aspirazione

6.3.1 Dopo l'uso, puoi avvolgere il tubo nello spazio apposito sotto la macchina.

Quando il cavo è sistemato bene, non copre il supporto del manico e sarà più comodo per il prossimo utilizzo.



7.1 Elenco per la risoluzione dei problemi

Leggi attentamente la tabella qui sotto prima di contattare l'assistenza tecnica. Potresti evitare problemi o costi inutili.

Problema	Possibili cause	Soluzioni
Non esce acqua o ne esce poca quando si preme il pulsante spray	<ul style="list-style-type: none">● L'ugello dello spray è bloccato.● Il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto.● Il tubo interno dell'acqua è ostruito o rotto.	Pulisci l'ugello con uno spillo. Riempi il serbatoio dell'acqua pulita. Contatta l'assistenza.
Rumori strani	<ul style="list-style-type: none">● Il punto di aspirazione è bloccato o ha risucchiato sporcizia grande.● Il motore di aspirazione è rotto.	Rimuovi lo sporco o i rifiuti grandi. Contatta l'assistenza.
Nessuna aspirazione o aspirazione debole	<ul style="list-style-type: none">● Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno.● Sporco blocca la bocchetta di aspirazione.	Svuota e pulisci il serbatoio dell'acqua sporca in tempo. Rimuovi lo sporco.
La macchina non funziona	<ul style="list-style-type: none">● Il sensore del livello basso del serbatoio dell'acqua pulita ha attivato un allarme.● Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno e il sensore ha attivato un allarme.	Riempi d'acqua il serbatoio pulito. Pulisci il serbatoio dell'acqua sporca regolarmente.

Nome	Pulitore per macchie
Numero modello	C688A
Tensione/Frequenza	220-240V AC 50-60Hz
Potenza nominale	600W
Aspirazione	≥17 kPa
Serbatoio acqua pulita Serbatoio acqua sporca	1100ML 1200ML
Grado di protezione (IP)	IPX4

Spanish

1. Lea atentamente el manual antes de usar el producto para evitar accidentes como descargas eléctricas o incendios. Guarde el manual en un lugar seguro.
2. Este producto no puede ser usado por personas con discapacidades físicas o mentales, o sin experiencia, a menos que estén bajo supervisión de un adulto.
3. Los niños no deben usar el producto ni jugar con él. Si se usa cerca de niños, debe haber supervisión.
4. No use el producto para aspirar líquidos inflamables o tóxicos como gasolina, lejía o amoníaco.
5. No lo use para limpiar cal, cemento, polvo de yeso, ceniza o materiales en llamas como carbón o colillas de cigarro.
6. Antes de usar, revise el área a limpiar y quite objetos grandes como papel, plástico, vidrio, clavos o monedas para evitar bloqueos.
7. Usar solo con corriente AC 220V-240V.
8. Si la boquilla se bloquea, apague el producto inmediatamente.
9. Si escucha un ruido extraño o un olor raro, apague el producto y revise el manual o contacte al servicio de atención al cliente.
10. No use el producto si el cable o el enchufe está dañado o flojo.
11. No toque el enchufe con las manos mojadas.
12. Mantenga a los niños alejados del enchufe.
13. No rocíe insecticidas, tintes para el cabello, aceites u otros líquidos en el producto.
14. No desmonte ni repare el producto por su cuenta.
15. No use el producto bajo la lluvia o con viento fuerte.
16. No vierta agua sobre el producto para evitar descargas eléctricas o incendios.
17. No aspire polvo peligroso o infeccioso. Siempre use el contenedor de residuos.
18. Use el producto solo para limpiar.
19. Desenchufe el producto si no se va a usar por mucho tiempo, para mantenimiento o reparación.

USA CORRECTAMENTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN Y EL ENCHUFE

- Limpia el enchufe de vez en cuando.
- Conéctalo bien al usarlo.
- Desenchufa la máquina si no se usará por mucho tiempo.
- Desenchufa antes de hacer mantenimiento, revisar o mover la máquina.
- No enchufar o desenchufar con las manos mojadas.
- Mantén el enchufe fuera del alcance de los niños.
- No dañes el cable ni tires del enchufe con fuerza.
- No uses la máquina si el cable o el enchufe están dañados.
- No uses enchufes sobrecargados.
- En caso de fallo, apaga y desenchufa la máquina.

NO ASPIRAR LOS SIGUIENTES OBJETOS

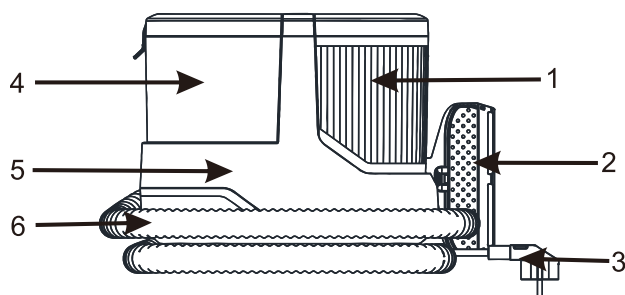
- Polvo seco
- Grandes cantidades de polvo
- Arena y piedras en grandes cantidades
- Basura en grandes cantidades
- Objetos metálicos como agujas y alfileres
- Bolsas grandes y medias
- Objetos que puedan atascarse fácilmente

CUIDADO

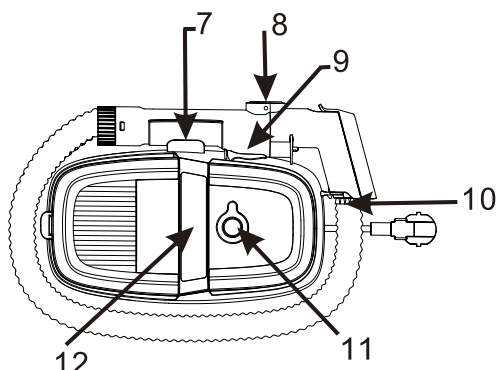
- Usar solo para limpieza.
- Solo para uso doméstico.
- No usar cerca del fuego o equipos de calefacción.
- Detener el uso si la boquilla de agua está bloqueada.
- Detener el uso si se aspiran objetos extraños.
- Vaciar el tanque si hay bloqueo antes de usar nuevamente.
- No inclinar ni montarse sobre la máquina.
- Mantener fuera del alcance de niños.
- No usar en exteriores.
- No continuar si la abertura de succión está bloqueada.

2. Componentes del producto

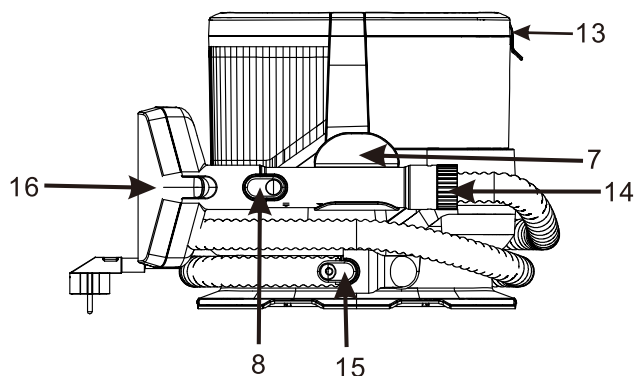
2.1 Nombres de cada parte



Parte frontal



Parte superior

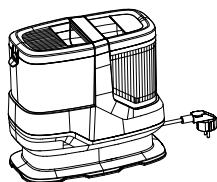


Parte trasera

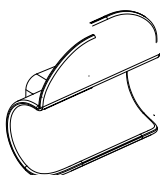
Lista de componentes:

Tanque de agua limpia 2. Cepillo de limpieza 3. Cable de alimentación 4. Tanque de agua sucia 5. Unidad principal 6. Manguera 7. Soporte para el mango 8. Botón para quitar el cepillo 9. Botón de rociado 10. Soporte de cepillo desmontable 11. Tapón de silicona para el tanque de agua limpia 12. Panel de control 13. Clip para quitar el tanque de agua limpia 14. Conector giratorio para la manguera 15. Botón para quitar la manguera

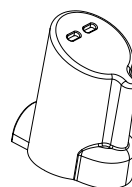
2.2 ¿Qué hay en la caja?



Máquina



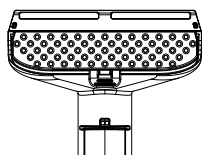
Soporte para enrollado y mango



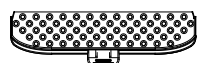
Herramienta de autolimpieza



Cepillo para zapatos



Cepillo de limpieza 2 en 1



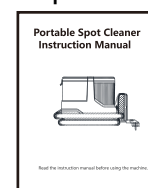
Cabezal de cepillo recto



Cabezal de cepillo de silicona



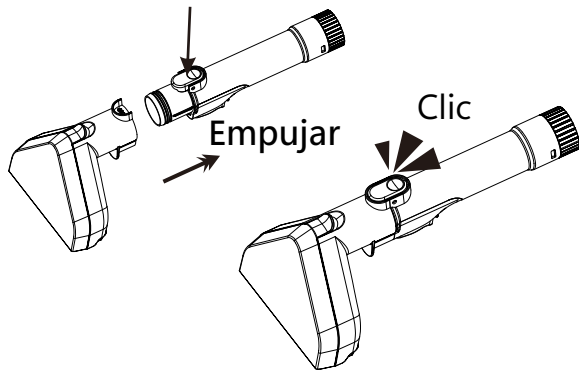
Líquido de limpieza



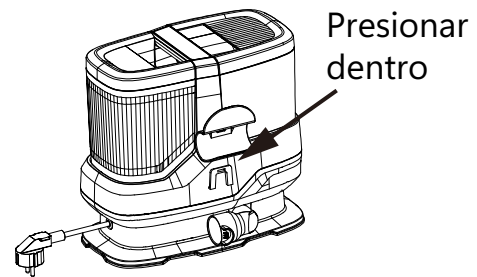
Manual del usuario

3. Montaje de las piezas del producto Olvy

① Botón de liberación



②



1. Instalación del cabezal del cepillo de limpieza

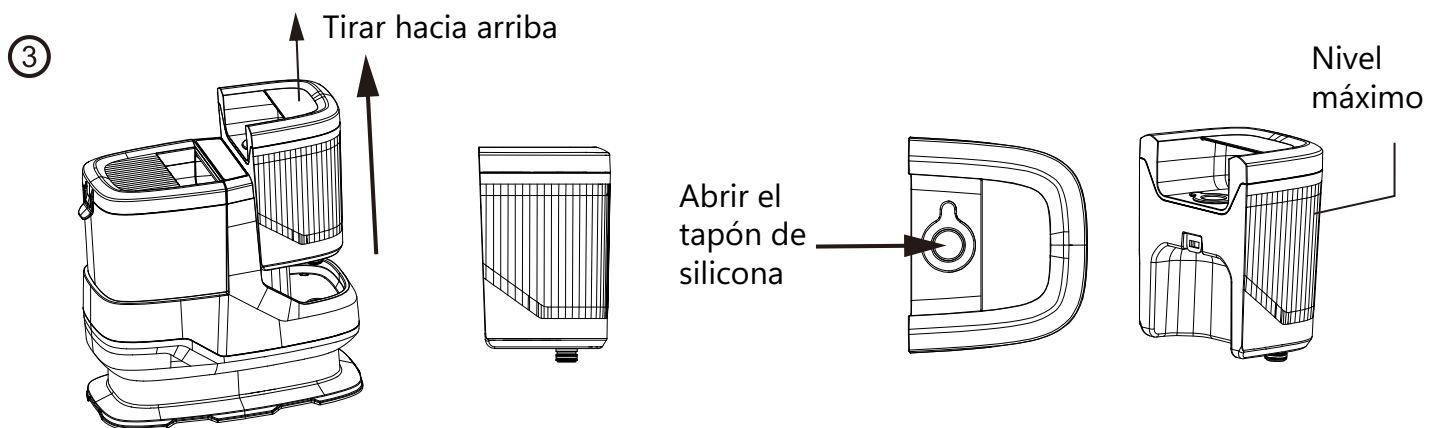
Alinea el cabezal del cepillo con la ranura del mango y presiónalo fuerte hasta escuchar un "clic". Eso significa que está bien colocado.

Lo mismo se aplica para conectar el extremo de la manguera.

2. Instalación del soporte del mango

Alinea el soporte con el espacio en la máquina. Empuja con firmeza hasta escuchar un clic. Así sabes que está bien montado.

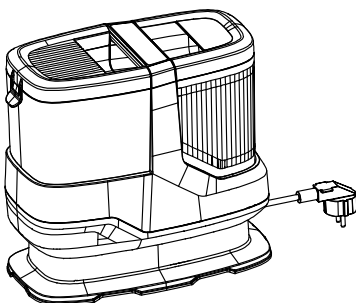
3. El tanque de agua se llena de agua



3.1 Cómo quitar el tanque de agua limpia:
Tira hacia arriba hasta sacar completamente el tanque.

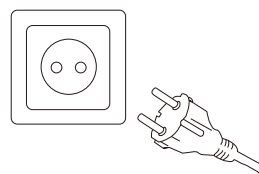
3.2 Cómo llenar con agua:
Saca el tanque, abre el tapón de silicona y llena con agua hasta la marca de nivel máximo.

④



4. Después de llenar el tanque, colócalo nuevamente en la máquina.

⑤



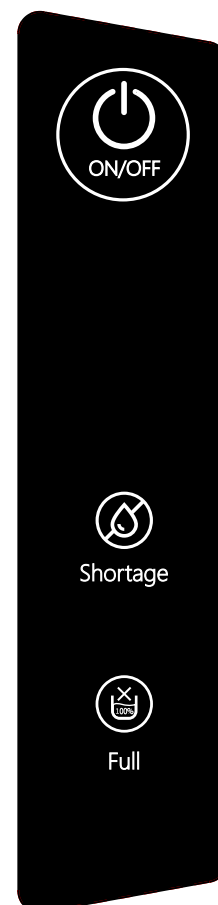
5. Solo conecta la alimentación

Cuando todo esté listo, conecta el cable y disfruta de la limpieza.

4.1 Explicación de funciones

Botón [ENCENDIDO/APAGADO]: Sirve para encender o apagar la máquina.

- **[Falta agua]:** Esta luz se enciende cuando el tanque de agua limpia está vacío.
- **[Lleno]:** Esta luz se enciende cuando el tanque de agua sucia está lleno.



4.2 Instrucciones de uso – Pasos a seguir

1. Quita todos los materiales de embalaje.

2. Cambio del cabezal del cepillo ancho: Este cepillo ancho es del tipo dos en uno. La parte frontal es un cepillo recto y la parte trasera es un cepillo de silicona. Método: Primero, gira la ventana transparente para quitarla. Luego, retira el cabezal del cepillo y cámbialo al lado trasero. Coloca el cepillo de silicona – ya se puede usar.

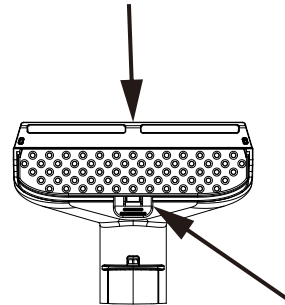
3. Conecta la corriente. Todas las luces se encenderán y una voz dirá "Encendido completado". Si no se hace nada durante 5 minutos, la pantalla se apagará. Presiona el botón [ENCENDIDO/APAGADO] para volver a encender la máquina.

4. Cuando la luz [Falta agua] está encendida, la máquina solo puede succionar agua. Una vez que el tanque se llena, la boquilla vuelve a rociar y la luz se apaga.

5. Cuando la luz [Lleno] está encendida, la máquina se detiene automáticamente. Limpia y el agua va al tanque de aguas sucias. Luego pulsa el botón de modo para que la limpiadora vuelva a funcionar.

6. Cuando la limpieza haya terminado, pulsa el botón [ENCENDIDO/APAGADO]. La máquina se detendrá de inmediato y pasará al modo de espera. La pantalla se encenderá y mostrará información. Luego, mantén presionado el botón [ENCENDIDO/APAGADO] durante 3 segundos y la pantalla se apagará.

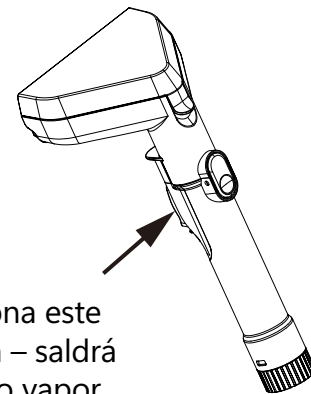
Saca la ventana transparente y quítala.



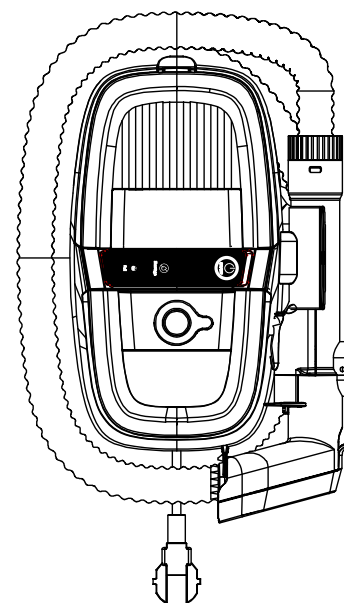
Cepillo de silicona



Quita la cabeza del cepillo y cámbiala al lado trasero.

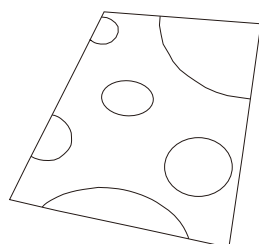


Presiona este botón – saldrá agua o vapor.

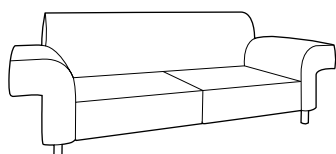


5. Introducción al uso

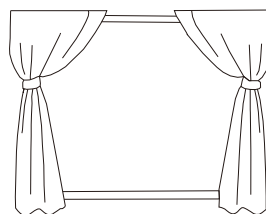
5.1 Dónde puedes usar la máquina



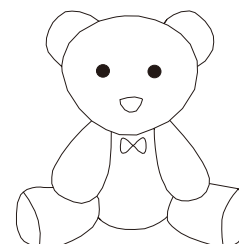
Alfombra



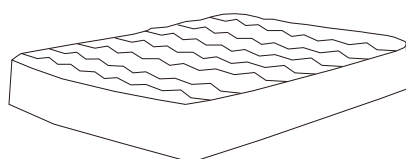
Sofá



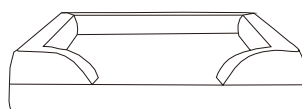
Cortina



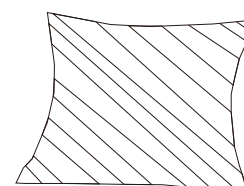
Pelucho



Colchón



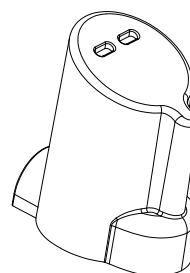
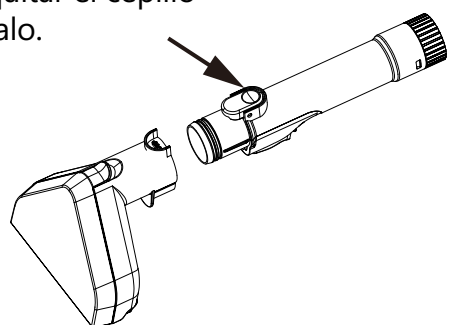
Cama para mascotas



Cojín

5.2 Reemplazo del cepillo de la máquina

Presiona el botón para quitar el cepillo y retíralo.



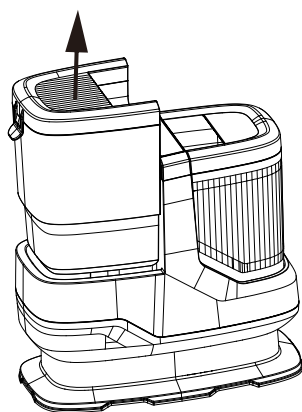
Reemplazo por el cabezal autolimpiante: Presiona el botón para desmontar el cepillo, retíralo, coloca el cepillo autolimpiante en el mango, enciende la máquina y elige el modo de limpieza a baja temperatura o alta temperatura para limpiar bien el cabezal y el tubo de succión.

6.1 Limpieza del tanque de agua sucia

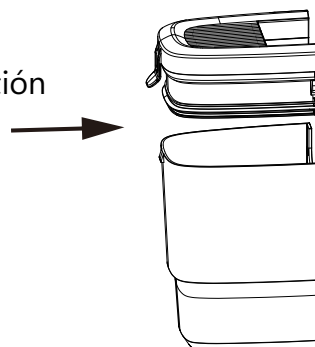
6.1.1 Para que la máquina funcione bien, limpia el tanque de agua sucia con regularidad. Si hay mucha agua sucia, la succión puede ser más débil. Si no usas la máquina por un tiempo, limpia el tanque para evitar malos olores. Cuando la máquina indica que el tanque está lleno, límpialo enseguida. Si la alerta de voz sigue y no limpias el tanque, la máquina puede no funcionar correctamente.

6.1.2 Cómo quitar el tanque de agua sucia: Saca el tanque de la máquina. Luego mueve el cierre de la tapa, quita la tapa y vacía el agua sucia y los restos.

Levanta el tanque de agua sucia con la mano para sacarlo.



Quita el clip de retención y luego la tapa del tanque de agua sucia.



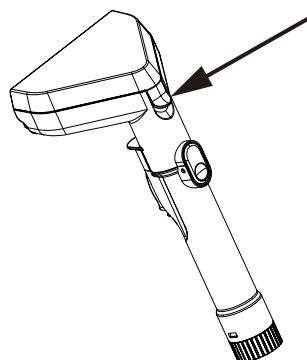
6.2 Limpieza del cabezal del cepillo de limpieza

6.2.1 Si el cabezal está lleno de pelos o suciedad, límpialo a tiempo.

6.2.2 Si hay pelos enredados, usa una herramienta para quitarlos.

6.2.3 Si está atascado, retira la tapa transparente del cepillo y limpia la suciedad interna con una herramienta.

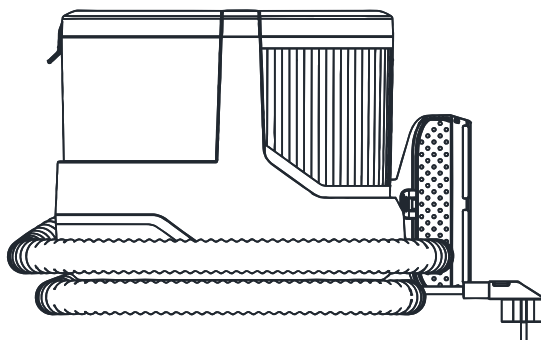
Mueve el cierre de la ventana, retira la ventana y limpia la basura de adentro.



6.3 Organización del cable y del tubo de succión

6.3.1 Después de usar el producto, puedes enrollar el tubo en el compartimento que está en la parte inferior de la máquina.

Cuando el cable está bien guardado, no tapa el soporte del mango y es más fácil para usarlo la próxima vez.



7.1 Lista de solución de problemas

Lee con atención la tabla de abajo antes de contactar con el servicio técnico. Así puedes evitar molestias o gastos innecesarios.

Fallo	Causas posibles	Soluciones
No sale agua o sale muy poca al presionar el botón de rociado	<ul style="list-style-type: none"> ● La boquilla de rociado está bloqueada. ● El tanque de agua limpia está vacío. ● El tubo interno del agua está atascado o roto. 	Limpia la boquilla con un alfiler. Llena el tanque de agua limpia. Contacta con el servicio técnico.
Ruidos extraños	<ul style="list-style-type: none"> ● La entrada de succión está bloqueada o ha aspirado basura grande. ● El motor de succión está dañado. 	Quita la suciedad o la basura grande. Contacta con el servicio técnico.
No hay succión o la succión es débil	<ul style="list-style-type: none"> ● El tanque de agua sucia está lleno. ● Hay suciedad bloqueando la entrada de succión. 	Limpia el tanque de agua sucia a tiempo. Quita la suciedad.
El aparato no funciona	<ul style="list-style-type: none"> ● El sensor de nivel bajo del tanque de agua limpia ha activado una alarma. ● El tanque de agua sucia está lleno y el sensor ha activado una alarma. 	Llena el tanque de agua limpia. Limpia el tanque de agua sucia a tiempo.

Especificaciones

Nombre	Limpiador de manchas
Número de modelo	C688A
Voltaje/Frecuencia	220-240V AC 50-60Hz
Potencia	600W
Succión	≥17 kPa
Tanque de agua limpia Tanque de agua sucia	1100ML 1200ML
Grado de protección (IP)	IPX4